

Instrucțiuni de utilizare și instalare

Plită cu inducție



Citiți **în mod obligatoriu** aceste instrucțiuni de utilizare și instrucțiunile de instalare înainte de amplasare – instalare – punerea în funcțiune. Astfel, vă protejați și evitați pagubele.

Cuprins

Indicații de siguranță și avertizări	8
Sustenabilitate și protecția mediului înconjurător	18
Instalarea	20
Instrucțiuni de siguranță pentru instalare	20
Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru funcționarea cu regimul de evacuare	21
Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru funcționarea cu modul Plug&Play.....	22
Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind montarea pe suprafață	24
Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind montarea la nivel cu suprafața	24
Distanțe de siguranță	25
Moduri de funcționare	28
Exemple de instalare.....	28
Dimensiunile adaptorului Plug&Play	30
Dimensiuni de instalare pentru montaj la suprafață	31
KMDA 7272-1 FR.....	31
KMDA 7272-1 FL	32
Regimul de evacuare și modul de recirculare ghidat	33
Funcționare Plug&Play.....	35
Dimensiuni de instalare pentru montaj la nivel	37
KMDA 7272-1 FL	37
Regimul de evacuare și modul de recirculare ghidat	38
Funcționare Plug&Play.....	39
Conectare la contactul ferestrei, dacă este necesar	40
Instalați plita pe suprafață pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată	42
Pregătiți blatul de lucru pentru montarea pe suprafață cu regimul de evacuare a aerului și recirculare ghidată	42
Utilizați plita montată pe suprafață pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată	42
Instalați plita pe suprafață Plug&Play	42
Pregătiți blatul de lucru pentru montarea la suprafață cu Plug&Play	42
Plită montată pe suprafață cu Plug&Play.....	43
Instalați plita la nivelul blatului pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată	44
Pregătiți blatul de lucru pentru instalarea la nivel cu regimul de evacuare a aerului și recirculare ghidată.....	44
Plită încastrată pentru regimul de evacuare și regimul de recirculare ghidată a aerului	44
Instalarea plitei la nivel cu suprafața cu Plug&Play	44
Pregătiți blatul de lucru pentru instalarea la nivel cu Plug&Play.....	44
Instalarea încastrată a plitei pentru funcționarea Plug&Play	45

Decupaj perete posterior fără șablon de găurire.....	47
Realizați un decupaj în peretele posterior pentru instalarea la suprafață și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 200 mm.....	47
Realizați un decupaj în peretele posterior pentru instalarea la nivel și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 200 mm.....	48
Realizați un decupaj în peretele posterior pentru instalarea la suprafață și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 210 mm.....	49
Realizați un decupaj în peretele posterior pentru instalarea la nivel și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 210 mm	50
Conexiune electrică.....	51
Mod de funcționare	53
Plita dumneavoastră	53
Accesorii incluse.....	55
Elemente de comandă și afișare	56
Date privind arzătorul.....	58
Powermanagement - funcția de gestionare a consumului de energie	59
Principiu de funcționare.....	59
Componente	60
Filtru de grăsime	60
Filtru de cărbune	60

Cuprins

Funcții speciale	61
Recunoașterea permanentă a vasului de gătit	61
Recunoașterea mărimii vasului	61
Treptele de putere ale plitei	61
Booster al plitei	61
Stop&Go	61
Încălzire automată	61
Timer	61
Funcția Blocare comenzi	61
Blocare	61
Funcția Recall	61
Menținerea căldurii	61
Con@ctivity	62
Modul de recirculare ghidat	62
Funcționare Plug&Play	62
Treptele de putere ale hotei	62
Booster al hotei	62
Funcționare prelungită	62
Contoarele orelor de funcționare	62
Setări	62
Mod demonstrativ	62
Indicator de căldură reziduală	63
Oprire de siguranță	63
Protecție la supraîncălzire	63
Date plită	64
Accesorii opționale	64
Punerea în funcțiune	65
Despachetați plita	65
Curățați plita înainte de prima utilizare	65
Prima punere în funcțiune a plitei	65
Prima punere în funcțiune a hotei	65
Operarea	66
Instrucțiuni de siguranță pentru operare	66
Pornirea plitei	66
Oprirea plitei/arzătorului	66
Treptele de putere ale plitei	67
Setarea treptelor de putere	67
Setarea treptei de putere – Trepte intermediare	67
Modificarea treptelor de putere	67
Booster	67
Activarea funcției Booster	67
Dezactivarea funcției Booster	67

Activarea/dezactivarea Stop&Go	68
Încălzire automată	68
Activarea încălzirii automate	68
Dezactivarea încălzirii automate	69
Timer	69
Setați intervalul de timp	69
Setarea timerului	69
Modificarea timerului	69
Ștergerea timerului	69
Setarea timpului de oprire	69
Schimbați timpul de oprire	70
Ștergeți timpul de oprire	70
Setați mai multe ore de oprire	70
Afișarea timpilor de oprire	70
Utilizarea simultană a funcțiilor de temporizare	70
Funcția Blocare comenzi	70
Activarea funcției Blocare comenzi	70
Dezactivarea funcției Blocare comenzi	71
Blocare	71
Activarea funcției Blocare	71
Dezactivarea funcției Blocare	71
Activarea funcției Recall	71
Activarea/dezactivarea funcției Menținere la cald	71
Hotă	72
Setarea manuală a treptei de putere a hotei	72
Opriți hota manual	72
Activarea funcției Booster	72
Dezactivarea funcției Booster	72
Dezactivarea temporară a Con@ctivity	72
Funcționare prelungită	72
Date plită	73
Afișați identificatorul modelului/numărul de serie	73
Afișare versiune de software	73
Activarea/dezactivarea modului demonstrativ	73
Intervale de setare ale treptelor de putere ale plitei	74
Informații pentru institutele de testare	75
Bine de știut	76
Plita dumneavoastră	76
Cum funcționează plitele cu inducție	76
Zgomote	76
Vase de gătit	76

Cuprins

Hota dvs.....	78
Modul de funcționare al hotei.....	78
Contoarele orelor de funcționare.....	78
Sfaturi pentru evacuarea aerului.....	78
Ajustarea setărilor.....	80
Curățare și îngrijire.....	84
Indicații de siguranță despre curățare și îngrijire	84
Interval de curățare	84
Curățați suprafața vitroceramică.....	85
Piese potrivite pentru mașinile de spălat vase.....	85
Grilă	85
Scoateți capacul de tip grilă	85
Curățați manual capacul de tip grilă.....	85
Curățați capacul de tip grilă în mașina de spălat vase	85
Filtru de grăsime	86
Scoaterea filtrului de grăsime	86
Curățarea manuală a filtrului de grăsime.....	86
Curățarea filtrului de grăsime în mașina de spălat vase.....	86
Montarea filtrului de grăsime	86
Schimbarea filtrului de grăsime	86
Resetarea contorului orelor de funcționare a filtrului de grăsime.....	87
Filtru de cărbune (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play).....	87
Înlocuiți filtrul de cărbune (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)	87
Resetarea contorului orelor de funcționare ale filtrului de cărbune (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play) .	87
Curățarea vanei de colectare a hotei	88
Curățarea incintei carcasei hotei.....	88
Curățați interiorul unității de suflare	88
Agenți de curățare neadecvați.....	88
Remediarea problemelor.....	89
Mesaje în afișaje/pe Display.....	89
Comportament neașteptat	90
Rezultat nesatisfăcător	91
Probleme generale sau defectțiuni tehnice	92
Servicii pentru clienți	94
Contact în caz de defectțiuni	94
Plăcuță de date	94
Garanție	94

Date tehnice	95
Date tehnice	95
Fișă de date	95

Indicații de siguranță și avertizări

Această plită corespunde normelor de siguranță în vigoare. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și instalare înainte de a utiliza plita pentru prima dată. Acestea conțin informații importante privind instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Astfel vă protejați și evitați deteriorarea plitei.

Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiți și să urmați capitolul privind instalarea plitei, precum și indicațiile de siguranță și avertizările.

Compania Miele nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicații.

Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare și instalare și transmiteți-le unui eventual viitor proprietar.

Utilizare adecvată

- ▶ Această plită este destinată utilizării casnice și în spații de lucru și rezidențiale similare.
- ▶ Această plită nu este proiectată pentru utilizare în exterior.
- ▶ Folosiți plita exclusiv în spațiul casnic, pentru prepararea și păstrarea la cald a felurilor de mâncare. Orice altă întrebuințare este contraindicată.
- ▶ Persoanele care din cauza abilităților fizice, senzoriale sau mentale sau a lipsei de experiență sau cunoștințe nu pot să utilizeze plita, trebuie să fie supravegheate în timpul utilizării. Aceste persoane pot folosi plita fără a fi supravegheate, doar dacă utilizarea acesteia le-a fost clar explicată și dacă o pot utiliza în condiții de siguranță. Ele trebuie să cunoască și să înțeleagă potențialele pericole ale unei utilizări incorecte.

Siguranța copiilor

- ▶ Nu le permiteți copiilor sub 8 ani să se apropie de plită, decât dacă îi supravegheați în permanență.

- ▶ Copiii mai mari de 8 ani pot folosi aparatul fără a fi supravegheați, dacă utilizarea acestuia le-a fost clar explicată și dacă îl pot utiliza în condiții de siguranță. Copiii trebuie să cunoască și să înțeleagă potențialele pericole ale unei utilizări incorecte.
- ▶ Copiii nesupravegheați nu au voie să curețe plita nesupravegheați.
- ▶ Supravegheați copiii care se află în apropierea plitei. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu plita.
- ▶ Atunci când este în funcțiune, plita se încinge și rămâne astfel pentru un timp și după ce a fost oprită. Țineți copiii la distanță de plită până când aceasta se răcește suficient, astfel încât să se excludă orice pericol de arsuri.
- ▶ Pericol de arsuri. Nu depozitați nimic ce ar putea atrage atenția copiilor în locurile de depozitare de deasupra sau din vecinătatea plitei. Copiii ar putea fi tentați să se urce pe plită.
- ▶ Pericol de arsuri și opărire. Rotiți mânerul oalelor și ale tigăilor spre interior, astfel încât copiii să nu tragă de ele și să se ardă.
- ▶ Pericol de asfixiere. În timp ce se joacă, copiii se pot înfășura în ambalaj (de exemplu folii) sau își pot trage ambalajul peste cap și se pot asfixia. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.
- ▶ Folosiți funcția Blocare comenzi, pentru ca copiii să nu poată porni plita când nu sunt supravegheați. Atunci când utilizați plita, activați funcția Blocare, pentru a nu permite accesul copiilor la modificarea setărilor (selectate).

Aspecte de siguranță tehnică

- ▶ Lucrările necorespunzătoare de instalare, întreținere sau reparație pot implica pericole considerabile pentru utilizator. Lucrările de instalare, întreținere sau reparație se efectuează doar de către personal specializat autorizat de compania Miele.
- ▶ Avarierea aparatului vă poate pune în pericol siguranța. Înainte de a pune în funcțiune plita, verificați să nu prezinte semne externe vizibile de avarie. Nu utilizați niciodată un aparat avari.

Indicații de siguranță și avertizări

► Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincronizat cu rețeaua (de ex. rețelele autonome, sistemele de copie de siguranță). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele standardului EN 50160 sau ale unuia comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația actuală a VDE-AR-E 2510-2.

► Siguranța electrică a plitei poate fi garantată doar dacă este legată la un conductor de protecție instalat conform prevederilor relevante. Este foarte important ca această cerință fundamentală de siguranță să fie îndeplinită. Dacă aveți nelămuriri, solicitați unui electrician calificat să verifice instalația electrică a locuinței.

► Asigurați-vă că datele de conectare la rețea, trecute pe plăcuța de date a plitei (tensiune și frecvență), se potrivesc cu cele ale instalației electrice din locuință astfel încât să nu survină avarii la plită.

Comparați aceste date înainte de conectare. În cazul în care aveți nelămuriri, întrebați un electrician.

► Prizele multiple sau prelungitoarele nu garantează siguranța necesară (pericol de incendiu). Nu utilizați acest dispozitiv pentru a conecta plita la rețeaua de energie electrică.

► Din motive de siguranță, această plită trebuie încastrată înainte de utilizare.

► Nu este permisă utilizarea acestei plite în locații mobile (de exemplu, pe ambarcațiuni).

► Atingerea racordurilor sub tensiune și modificarea structurii electrice și mecanice pot fi foarte periculoase pentru utilizator și pot cauza defecțiuni de funcționare a plitei.

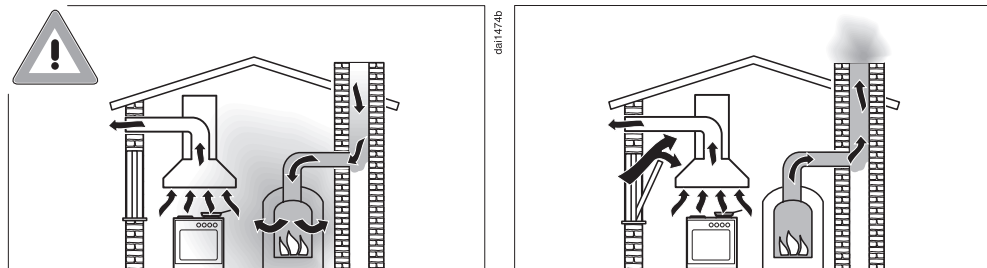
Nu deschideți niciodată carcasa plitei.

► Dacă plita este supusă unor reparații de către persoane neautorizate și nu de către Serviciile pentru clienți autorizate de compania Miele, i se va anula garanția.

► Miele garantează îndeplinirea cerințelor de siguranță doar în cazul utilizării unor piese de schimb originale. Componentele defecte trebuie înlocuite doar cu piese de schimb originale.

- ▶ Plita nu este destinată utilizării împreună cu un cronometru extern sau cu un sistem de comandă la distanță.
- ▶ Plita trebuie conectată la rețeaua electrică de către un electrician calificat (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Conexiune electrică”).
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare cu energie electrică este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către un electrician calificat cu un cablu de alimentare special (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Conexiune electrică”).
- ▶ În cazul lucrărilor de instalare, întreținere sau reparații, plita trebuie deconectată complet de la rețeaua electrică. Aparatul este complet deconectat de la sursa de electricitate doar atunci când
 - siguranțele instalației electrice sunt decuplate sau
 - dispozitivele de siguranță contra deșurubării ale instalației electrice sunt demontate complet sau
 - ștecărul (dacă există) este scos din priză. Nu trageți de cablul de alimentare, ci de ștecăr.
- ▶ Pericol de electrocutare. Dacă plita este defectă sau suprafața vitroceramică prezintă urme de ciobire, zgâriere sau fisurare, nu utilizați plita sau opriți-o imediat. Deconectați plita de la rețeaua electrică. Contactați Serviciile pentru clienți.
- ▶ Dacă plita a fost instalată în spatele unui front de mobilier (de ex. în spatele unei uși), nu închideți niciodată frontul de mobilier în timp ce utilizați plita. În spatele frontului de mobilier închis se acumulează căldură și umiditate. Acestea pot provoca deteriorarea aparatului, a unității de încadrare și a pardoselii. Închideți frontul de mobilier abia după ce se sting indicatoarele de căldură reziduală.

Utilizarea hotei concomitent cu alte aparate de încălzire, care funcționează pe baza aerului din încăpere



Indicații de siguranță și avertizări

 Pericol de otrăvire cu gazele de ardere!

Procedați cu mare atenție când folosiți hota concomitent și în aceeași încăpere sau parte a locuinței cu un alt aparat de încălzire, care funcționează pe baza aerului din încăpere.

Acestea aspiră aerul din încăpere și evacuează gazele emanate printr-o instalație de evacuare (de exemplu coș). Asemenea aparate includ boilere și încălzitoare pe bază de gaz, ulei, lemn sau cărbune, calorifere cu flux continuu de apă și alte tipuri de încălzitoare pe bază de apă, plite, mașini de gătit sau cuptoare pe gaz.

Hota absoarbe aer din încăperea unde este instalată, dar și din încăperile învecinate. Acest lucru este valabil în următoarele moduri de funcționare:

- regim de evacuare,
- recirculare cu casetă de recirculare amplasată în afara încăperii.

Fără aer suficient, se va crea o presiune negativă. Instalația de încălzire poate fi privată de oxigen. Lipsa oxigenului diminuează combustia.

Gazele nocive precum monoxidul de carbon pot fi atrase din coș sau din conducta de evacuare înapoi în încăpere.

Pericol de moarte!

Pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță a hotei și pentru a împiedica absorbția gazelor emise de instalațiile de încălzire înapoi în încăpere atunci când hota și încălzitorul funcționează simultan, în încăpere este admisă o presiune negativă de cel mult 4 Pa (0,04 mbari).

Ventilația poate fi întreținută prin intermediul unor guri de aerisire care să nu poată fi blocate, în ferestre sau uși. Aceste guri de aerisire trebuie să fie suficient de mari. O singură cărămidă / cutie de ventilație în general nu este suficientă pentru a asigura o aerisire suficientă.

Luați în considerare întregul sistem de ventilare al locuinței. Dacă aveți nelămuriri, urmați sfatul unui inginer constructor calificat sau al unui inspector de norme în construcții autorizat în lucrări legate de gaze.

În cazul în care folosiți hota în sistem recirculant, cu evacuarea aerului în încăperea în care este instalată hota, utilizarea concomitentă a unui aparat de încălzire care funcționează pe baza aerului din încălzire este nepericuloasă.

Utilizare corectă

- Atunci când este în funcțiune, plita se încinge și rămâne astfel pentru un timp și după ce a fost oprită. Pericolul de arsuri încetează doar atunci când indicatorii de căldură reziduală s-au stins.
 - Uleiul sau grăsimile prezintă pericol de incendiu dacă sunt lăsate să se supraîncălzească. Nu lăsați plita nesupravegheată când gătiți cu ulei și grăsimi. Nu stingeți niciodată cu apă flăcările provocate de ulei și grăsimi. Opriți plita.
 - Înăbușiți cu atenție flăcările cu un capac sau cu o pătură ignifugă.
 - Nu lăsați plita nesupravegheată în timpul utilizării. Supravegheați continuu operațiunile de fierbere și de prăjire de scurtă durată.
 - Flăcările deschise prezintă pericol de incendiu.
- Nu flambați mâncarea. Când este pornită, hota poate atrage flăcările în filtru. Particulele de grăsime depuse reprezintă pericol de incendiu

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Nu încălziți doze de spray, lichide ușor inflamabile sau materiale inflamabile deoarece acestea se pot aprinde. Așadar nu depozitați niciodată obiecte ușor inflamabile în sertarele situate direct sub plită. Eventualele cutii pentru tacâmuri existente în apropiere trebuie să fie fabricate din materiale rezistente la temperaturi înalte.
- ▶ Nu încălziți niciodată vasele de gătit fără conținut.
- ▶ În timpul fierberii și încălzirii, în conservele închise se formează suprapresiune și acestea pot plesni. Nu utilizați plita pentru fierberea și încălzirea conservelor.
- ▶ Nu acoperiți plita deoarece materialul cu care o acoperiți se poate aprinde, poate crăpa sau se poate topi dacă plita este pornită accidental sau ca urmare a căldurii reziduale. Nu acoperiți niciodată plita cu plăci, șervete sau folie de bucătărie.
- ▶ Atunci când plita este pornită intenționat sau accidental sau dacă emană căldură reziduală, există pericolul ca eventualele obiecte metalice lăsate pe plită să se încingă. Alte materiale se pot topi sau se pot aprinde. Capacele umede ale vaselor pot adera la suprafața vitroceramică, fiind dificil de desprins. Nu utilizați plita ca suprafață de depozitare a obiectelor. Oprii arzătorul după utilizare.
- ▶ După utilizare, opriți plita. Nu așteptați până când plita se oprește automat atunci când nu mai există vase de gătit pe aceasta. Alimentele s-ar putea aprinde.
- ▶ Vă puteți opări de la plita încinsă. De fiecare dată când lucrați cu plita fierbinte, protejați-vă mâinile cu mănuși sau lavete pentru gătit. Utilizați doar mănuși sau lavete pentru gătit uscate. Materialele textile ude sau umede conduc căldura mai bine și pot provoca arsuri ca urmare a aburului.
- ▶ Hota se poate încălzi considerabil în timpul gătitului din cauza vaporilor fierbinți de gătit. Atingeți carcasa și filtrele de grăsime abia după ce sistemul cu evacuare downdraft s-a răcit.
- ▶ Când folosiți un aparat electric (de exemplu, un blender manual) în apropierea plitei, nu lăsați cablul de alimentare să atingă plita încinsă. Izolația cablului s-ar putea poate deteriora.
- ▶ Sarea, zahărul tos sau boabele de nisip, de exemplu de la curățarea legumelor, pot provoca zgârieturi dacă ajung sub fundul veseliei. Asigurați-vă că suprafața vitroceramică și baza vaselor sunt curate înainte de a așeza vasele de gătit pe aceasta.

► Căderea obiectelor (chiar și a obiectelor ușoare, cum ar fi recipiențele de sare) poate provoca fisuri sau fracturi în suprafața de sticlă ceramică. Asigurați-vă că niciun obiect nu cade pe suprafața de sticlă ceramică.

► Obiectele fierbinți de pe butoanele și afișajele senzorului pot deteriora componentele electronice de dedesubt. Nu puneți niciodată vase sau tigăi fierbinți pe butoanele și afișajele senzorului.

► Nu lăsați să se topească pe arzătoarele încinse zahăr tos sau feluri de mâncare care conțin zahăr, bucăți de plastic sau folie de aluminiu, deoarece pot deteriora suprafața vitroceramică atunci când se răcesc. Opriți imediat plita și îndepărtați cu grijă toate aceste resturi cu o racletă specială pentru suprafețe din sticlă. Purtați mănușile de bucătărie pentru această operațiune. Lăsați plita să se răcească și curățați suprafața vitroceramică cu un detergent special pentru suprafețe vitroceramice.

► Vasele de gătit goale pot deteriora suprafața vitroceramică și/sau vasele de gătit. Nu lăsați plita nesupravegheată în timpul utilizării.

► Vasele de gătit și tigăile cu bază aspră zgârie suprafața vitroceramică. Folosiți doar oale și tigăi cu bază netedă.

► Ridicați vasele de gătit atunci când le mutați locul. Astfel veți evita deteriorarea prin frecare și zgâriere.

► Dată fiind viteza mare de încălzire a inducției, în anumite împrejurări, temperatura de la baza vasului de gătit poate atinge foarte repede temperatura de autoaprindere a uleiurilor și grăsimilor. Nu lăsați plita nesupravegheată în timpul utilizării.

► Încălziți grăsimile și uleiurile timp de maximum 1 minut și nu folosiți niciodată Booster.

► Doar pentru persoanele cu stimulatoare cardiace: în zona din imediata apropiere a plitei pornite se creează un câmp electromagnetic. Este, totuși, puțin probabil ca acest fapt să afecteze buna funcționare a stimulatorului cardiac. Totuși, dacă aveți nedumeriri, consultați producătorul stimulatorului cardiac sau medicul.

► Câmpul electromagnetic al plitei aflate în funcțiune poate afecta buna funcționare a obiectelor ce se pot magnetiza. Cardurile, mediile de stocare, calculatoarele de buzunar etc. nu trebuie lăsate în imediata apropiere a plitei pornite.

► În urma utilizării intense și îndelungate a plitei, obiectele metalice depozitate într-un sertar sub plită se pot înfierbânta.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Plita este prevăzută cu un ventilator de răcire. Dacă imediat sub plită se montează un sertar, mențineți o distanță corespunzătoare între partea inferioară a plitei și conținutul sertarului respectiv, pentru a se asigura o ventilație satisfăcătoare pentru plită.
- ▶ Dacă sub plita încastrată se află un sertar, nu depozitați în sertar obiecte ascuțite sau de mici dimensiuni, hârtie, șervețele etc. Din cauza ventilației, acestea pot pătrunde prin fantele de ventilare sau pot fi aspirate în carcasă, avariind ventilatorul sau afectând răcirea.
- ▶ Dacă vasul de gătit se află doar parțial pe arzător sau zona de tăvi, mânerul pot deveni foarte fierbinți.
Așezați întotdeauna vasul de gătit în centrul arzătorului sau a zonei de tăvi.
- ▶ Depozitele de grăsime și murdărie afectează funcționarea hotei. Nu utilizați niciodată hota fără un filtru de grăsimi pentru a vă asigura că vaporii de gătit sunt curățați.
- ▶ Există risc de incendiu dacă curățarea nu este efectuată în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.
- ▶ Nu acoperiți grila de acoperire a hotei în timpul funcționării.
- ▶ Nu așezați vase de gătit fierbinți pe grila de protecție hotei. Acest lucru va afecta funcționarea hotei și grila de protecție a hotei poate fi deteriorată.
- ▶ Lichidele penetrante pot deteriora hota. Țineți lichidele departe de hotă.
- ▶ Obiectele ușoare pot fi aspirate de hotă și îi pot afecta funcționarea. Nu amplasați obiecte ușoare (de exemplu, cârpe, hârtie) în apropierea hotei.
- ▶ Dacă utilizați o placă adaptoare pentru plita cu inducție pentru vase de gătit, generatoarele de inducție pot fi avariate sau chiar distruse. Nu utilizați nicio placă cu adaptor pentru inducție.

Curățare și îngrijire

- ▶ Aburii de la un dispozitiv de curățare cu aburi pot pătrunde la pielele electrice, provocând un scurtcircuit.
De aceea, nu folosiți niciodată un dispozitiv de curățare cu aburi pentru curățarea plitei.
- ▶ Dacă plita este instalată deasupra unui cuptor sau plită cu piroliză, nu utilizați plita în timpul procesului de piroliză, deoarece protecția plitei la supraîncălzire poate fi declanșată (vezi capitolul „Dispozitiv de siguranță” din capitolul „Protecție la supraîncălzire”).

Accesorii

- Utilizați doar accesorii originale Miele. În cazul în care se montează sau integrează alte componente, se pierde posibilitatea de a putea emite pretenții privind garanția ori răspunderea pentru produs.
- Miele vă oferă pe o perioadă de până la 15 ani, dar nu mai puțin de 10 ani, după încetarea producerii în serie a plitei dumneavoastră, piesele de schimb care asigură funcționalitatea acestora.

Sustenabilitate și protecția mediului înconjurător

Sfaturi pentru economisirea energiei la gătit

- În funcție de posibilități, gătiți alimentele doar în vase de gătit sau tigăi acoperite. Astfel se reduc pierderile de căldură.
- Folosiți cât mai puțină apă la gătit.
- După opărire sau prăjire, reveniți la o treaptă de putere mai scăzută în timp util.
- Folosiți un vas de gătit sub presiune pentru a reduce timpul de gătire.

Sfaturi pentru economisirea energiei în timpul funcționării hotei

- Asigurați o bună ventilație în bucătărie atunci când gătiți. Dacă în regimul de evacuare nu există un flux suficient de aer, hota nu funcționează eficient și zgomotul din timpul funcționării va fi mai mare.
- Gătiți la o treaptă de putere cât mai redusă. Dacă se formează mai puțin abur, hota poate să funcționeze la o treaptă mai scăzută, ceea ce înseamnă un consum mai redus de energie.
- Verificați la hotă treapta de putere selectată. De cele mai multe ori este suficientă o treaptă de putere scăzută. Folosiți nivelul Booster atunci când este necesar.
- Dacă se formează o cantitate mare de aburi, selectați din timp o treaptă de putere ridicată. Acest lucru este mai eficient decât să încercați să captați aburul răspândit în bucătărie prin funcționarea prelungită a hotei.

- După ce terminați de gătit, opriți din nou hota.
- Curățați sau schimbați filtrele la intervale regulate. Filtrele foarte murdare reduc puterea, măresc riscul de incendiu și reprezintă un risc pentru igienă.

Aruncarea ambalajului

Ambalajul este folosit pentru manipulare și protejează aparatul împotriva deteriorării în timpul transportului. Ambalajul de transport și protecție a fost fabricat din materiale care nu dăunează mediului înconjurător la eliminarea ca deșeu și prin urmare poate fi reciclat.

Prin readucerea ambalajului în circuitul materialelor, contribuiți la economisirea materiilor prime. Utilizați opțiuni de colectare și returnare a materialelor reciclabile specifice fiecărui material. Distribuitorul Miele va prelua înapoi ambalajul de transport.

Aruncarea aparatului vechi

Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoiul menajer.



Pentru predarea și valorificarea aparatelor electrice și electronice apălați la unitățile oficiale de colectare și livrare gratuită ale autorităților locale, reprezen-

tanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casat. Aveți responsabilitatea legală să eliminați în mod nedistructiv bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt încastrați în dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate nedistructiv. Duceți-le la un punct de colectare adecvat unde pot fi predate gratuit. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii în decursul perioadei de depozitare în vederea eliminării.

Instalarea

Instrucțiuni de siguranță pentru instalare

 Prejudicii din cauza instalării necorespunzătoare.

Plita poate fi deteriorată din cauza instalării necorespunzătoare.

Plita trebuie instalată exclusiv de către un specialist calificat.

 Pericol de electrocutare din cauza tensiunii de pe rețea.

Conectarea necorespunzătoare la rețeaua electrică poate provoca electrocutare.

Conectarea plitei la rețeaua electrică trebuie efectuată exclusiv de către un electrician calificat.

 Daune provocate de obiecte care cad pe plită.

Plita poate fi deteriorată la montarea unor dulapuri suspendate sau a unei hote.

Montați plita abia după montarea dulapurilor suspendate și a hotei.

Atunci când plita este demonstrată pentru a fi reparată, banda de etanșare de sub marginea plitei poate fi deteriorată.

Înlocuiți întotdeauna banda de etanșare înainte de a remonta plita.

► Este interzisă încastrarea plitei deasupra frigiderelor, a combine-
lor frigorifice, a congelatoarelor, a
mașinilor de spălat vase sau rufe
și a uscătoarelor de rufe.

► Această plită poate fi instalată
deasupra cuptoarelor sau a unei
mașini de gătit doar dacă acestea
sunt prevăzute cu un ventilator
de răcire integrat.

► Nicio plită pe gaz nu poate fi
instalată lângă această plită.

► Asigurați-vă că cablul de co-
nectare la rețea nu poate fi atins
odată ce plita a fost instalată.

► După instalarea plitei, cablul
de alimentare nu trebuie să intre
în contact cu elementele mobile
ale pieselor de mobilier
(de exemplu, sertar) și nici să fie
supus unor acțiuni mecanice no-
cive.

► Placajele blatului de lucru tre-
buie prelucrate cu adeziv rezis-
tent la căldură (100 °C), astfel în-
cât acestea să nu se desprindă
sau să se deformeze. Muchiile de
finisare a pereților trebuie să fie
rezistente la căldură.

► Pentru instalare, traversele si-
tuate în fața zonei superioare a
peretelui posterior al corpului tre-
buie îndepărtate.

► Plita trebuie instalată astfel în-
cât vana de colectare și clapeta
de curățare să fie liber accesibile
și să poată fi îndepărtate pentru
curățare.

► Conducta de aer este așezată în spatele peretelui posterior al dulapului încorporat. Peretele posterior al corpului trebuie să fie detașabil, pentru a se putea efectua lucrări de întreținere.

► Înălțimea minimă a soclului este la:

- regimul de evacuare: nu este necesară o înălțime minimă a soclului
- regimul de recirculare ghidată a aerului: 100 mm
- funcționarea Plug&Play: 25 mm

► Aerul de evacuare aspirat poate fi redirecționat înapoi în încăperea doar prin unitate de bază ne-suspendată în modul Plug&Play. În regimul de evacuare și în modul de recirculare ghidat, aerul evacuat trebuie direcționat spre exterior printr-o conductă de evacuare a aerului (regimul de evacuare) sau înapoi în încăperea prin caseta de recirculare a aerului (modul de recirculare ghidat).

► Respectați distanțele de siguranță (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Distanțe de siguranță”).

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru funcționarea cu regimul de evacuare

► Aerul de evacuare nu trebuie să fie introdus într-un coș de fum sau de evacuare a gazelor de ardere utilizat sau într-un puț utilizat pentru ventilarea încăperilor de instalare cu șeminee.

► În cazul în care aerul de evacuare urmează să fie introdus într-un coș de fum sau de evacuare a gazelor de ardere neutilizat, respectați reglementările oficiale.

► Pentru amplasarea conductei de evacuare a aerului se pot utiliza numai țevi sau furtunuri din material incombustibil. Acestea sunt disponibile la distribuitorii specializați sau la serviciile pentru clienți.

Instalarea

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru funcționarea cu modul Plug&Play

Valoare U

Funcționarea Plug&Play este posibilă în clădirile recent construite și renovate. Dacă peretele sau podeaua sunt adiacente solului sau aerului exterior, acestea trebuie să aibă un coeficient de transfer de căldură (valoare U) de: $\leq 0,5 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$.

Material	Grosime material	Valoare U (din 1995)
Perete masiv (Cărămizi perforate pe verticală, blocuri de beton ponce sau materiale comparabile poroase sau puternic perforate)	$\geq 30 \text{ cm}$	0,5
Perete masiv din lemn (de ex. cabană din lemn/case prefabricate). Cadru din lemn sau perete panou din lemn cu umplutură izolatoare	—	0,4
Casă pasivă (KfW 55, 40, 40 Plus)	—	0,15–0,2

Valorile U pentru alte materiale sunt disponibile pe site-urile Ministerului Federal pentru Economie și Energie și ale Ministerului Federal de Interne, Construcții și Comunitate.

Pentru mai multe răspunsuri la întrebările referitoare la clădirea dvs., contactați un expert în construcții civile sau un consultant energetic.

► Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm^2 .

Dacă la fanta de evacuare a aerului doriți să instalați un grilaj de ventilație, fanta de evacuare a aerului trebuie să fie mai mare de 425 cm^2 . Spațiul liber de 425 cm^2 rezultă din suma secțiunilor de aerisire ale grilajului.

Spațiile de ventilare nu trebuie acoperite sau blocate. De asemenea, acestea trebuie șterse periodic de praf.

► Pentru funcționarea plitei în modul de funcționare Plug&Play este necesar adaptorul Plug&Play furnizat.

► Șablonul atașat este necesar pentru instalarea plitei.

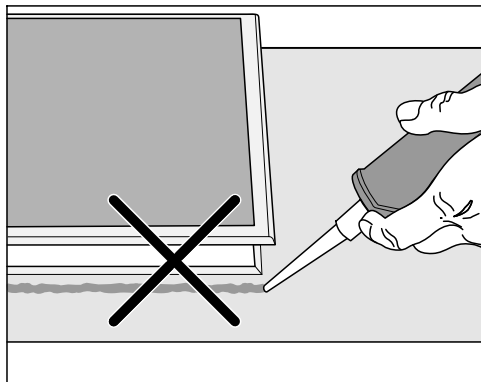
 Pericol de deteriorare din cauza vaporilor de pe combina frigorifică.

Aburul generat de plita din spatele combinei frigorifice poate deteriora combina frigorifică.

Niciun aparat de extragere a aerului sau a vaporilor nu poate fi instalat direct în spatele combinei frigorifice. Asigurați o conductă de aer separată sau instalați un perete despărțitor între aparate.

Instalarea

Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind montarea pe suprafață

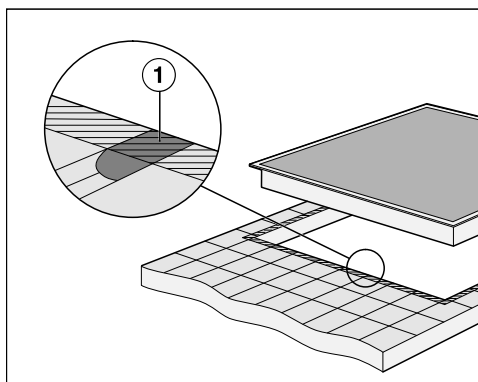


⚠ Daune din cauza instalării greșite.

Folosirea unor substanțe de etanșeizare între cadrul părții superioare a plitei și blatul de bucătărie poate cauza dificultăți atunci când plita trebuie demontată, existând riscul de avariere a plitei sau a blatului.

Nu folosiți substanțe de etanșeizare a rosturilor între plită și blatul de lucru.

Garnitura de sub marginea părții superioare a plitei asigură o etanșeizare suficientă față de blatul de bucătărie.



► Îmbinările ① și zona hașurată de sub cadrul plitei trebuie să fie netede și drepte; în caz contrar, plita nu va sta lipită de blat, iar garnitura de sub plită nu va conferi etanșeitate satisfăcătoare între plită și blat.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind montarea la nivel cu suprafața

⚠ Daune provocate de o substanță de etanșare necorespunzătoare.

Substanțele de etanșare necorespunzătoare pot deteriora piatra naturală.

În cazul pietrei naturale și plăcilor din piatră naturală folosiți exclusiv un silicon termorezistent (până la min. 160 °C) de etanșare a rosturilor, adecvat pentru piatră naturală. Respectați indicațiile producătorului.

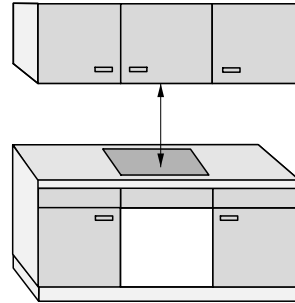
► Lățimea liberă a unității de bază trebuie să fie cel puțin egală cu decupajul interior al blatului de bucătărie (consultați capitolul „Instalarea”, secțiunea „Dimensiuni de instalare pentru montaj la nivel”), pentru ca după instalare plita să fie accesibilă de jos și cassetă inferioară să poată fi demontată pentru lucrări de întreținere. Dacă după instalare plita nu este accesibilă de jos, trebuie îndepărtat materialul de etanșeizare a rosturilor pentru ca plita să poată fi demontată.

► O plită poate fi amplasată la nivelul blatului numai dacă blatul de bucătărie este din piatră naturală (granit, marmură), lemn masiv și gresie. În cazul blaturilor de bucătărie din alte materiale, întrebați producătorul respectiv dacă acestea sunt adecvate pentru instalarea unei plite încastate la nivelul blatului.

- Blaturi din piatră naturală: plita se așază direct în decupaj.
- Blaturi din lemn masiv, gresie: plita se instalează în decupaj cu ajutorul unor șipci de lemn. Aceste șipci nu sunt livrate împreună cu aparatul și trebuie puse la dispoziție la locul de instalare.

Distanțe de siguranță

Distanță de siguranță deasupra plitei



Între plită și o hotă montată deasupra acesteia trebuie:

- respectată distanța de siguranță specificată de producătorul hotei
- menținută cea mai mare distanță de siguranță necesară în cazul în care mai multe aparate sunt instalate sub hotă pentru care sunt specificate distanțe de siguranță diferite

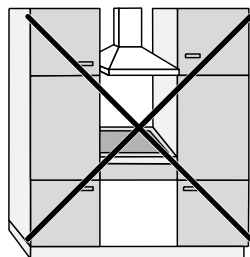
Dacă deasupra plitei sunt instalate obiecte din materiale inflamabile (precum suporturi pentru ustensile de bucătărie), distanța de siguranță trebuie să fie de minim 500 mm.

Instalarea

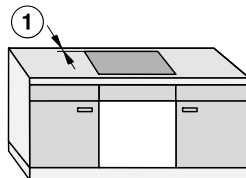
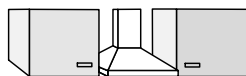
Distanță de siguranță în spatele și în lateralul plitei

Următoarele distanțe minime trebuie respectate față de un dulap înalt sau perețele camerei:

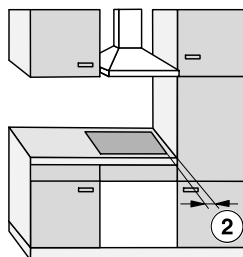
- **spate** ① între decupajul din blat și marginea posterioară a blatului: 50 mm
și
- **dreapta** ② de la decupajul din blat și cel mai apropiat corp de mobilier (de ex. unitate înaltă) sau perete: 50 mm , iar pe partea opusă o distanță minimă de 200 mm
sau
- **stânga** ③ de la decupajul din blat și cel mai apropiat corp de mobilier (de ex. unitate înaltă) sau perete: 50 mm , iar pe partea opusă o distanță minimă de 200 mm



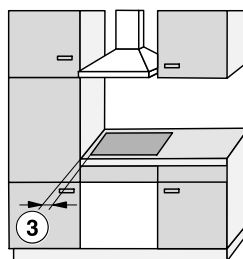
Nepermis



Foarte recomandat



Nerecomandat

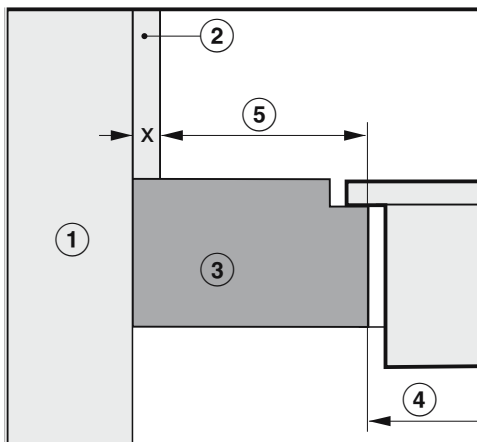


Nerecomandat

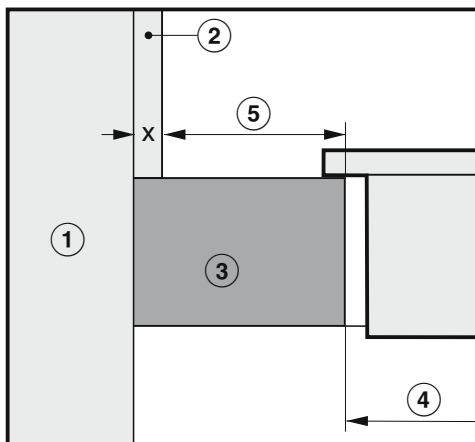
Distanța de siguranță până la materialul de protecție al nișei

Păstrați o distanță minimă de siguranță între decupajul blatului și materialul de protecție al nișei. Temperaturile ridicate pot schimba sau distruge materialele.

Încastrare la nivelul blatului



Încastrare la suprafață



- ① Zidărie
- ② Dimensiunea x = grosimea materialului de protecție a nișei
- ③ Blat de bucătărie
- ④ Decupaj în blatul de bucătărie
- ⑤ Distanța minimă de siguranță pentru materiale
inflamabile (de ex. lemn)
materiale neinflamabile (de ex. metal, piatră naturală, plăci ceramice)

	Pagina		Partea opusă	
Material	Inflamabil	Neinflamabil	Inflamabil	Neinflamabil
Spate	50 mm	50 mm – Dimensiune x	—	—
Dreapta	50 mm	50 mm – Dimensiune x	200 mm	200 mm – Dimensiune x
Stânga	50 mm	50 mm – Dimensiune x	200 mm	200 mm – Dimensiune x

consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Distanțe de siguranță”

Exemplu: grosimea materialului de protecție neinflamabil al nișei 15 mm
 50 mm - 15 mm = distanța minimă 35 mm

Instalarea

Moduri de funcționare

Toate regimurile de funcționare enumerate în tabel sunt posibile cu toate variantele KMDA din aceste instrucțiuni de utilizare.

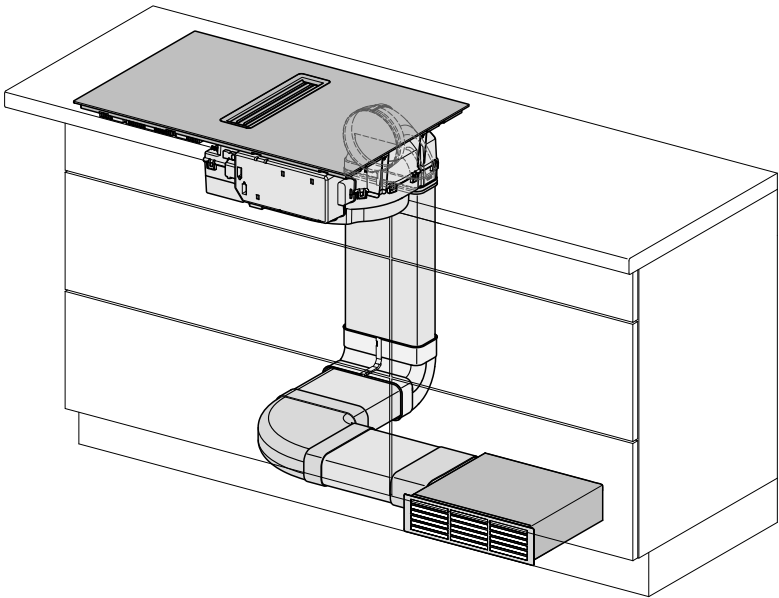
În funcție de regimul de funcționare și de situația de montare, ar putea fi necesare accesorii suplimentare și o modificare a setărilor din fabrică, a se vedea capitolul „Adaptarea setărilor”.

Regim de funcționare	Alte accesorii	Adaptarea setărilor din fabrică
Regim de evacuare	✓	✓
Regim de recirculare ghidată a aerului	✓	●
Funcționare Plug&Play	●	●

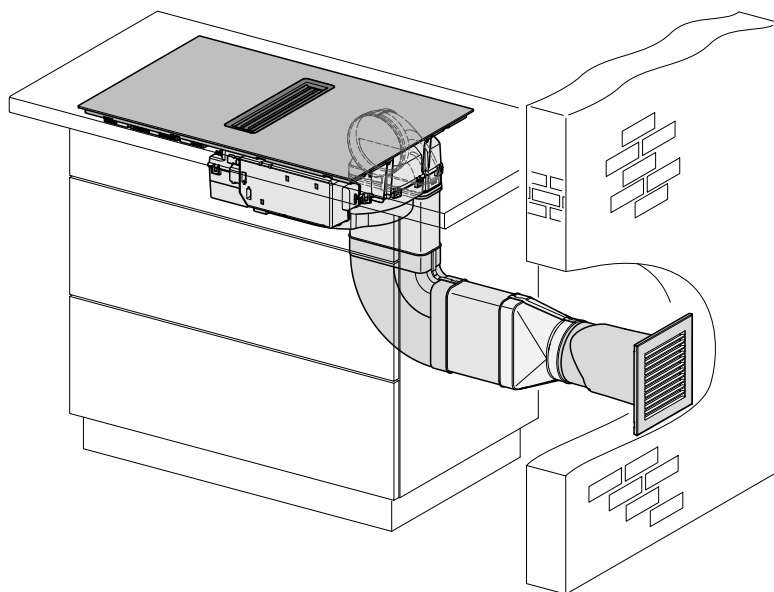
- ✓ Necesar
- Nu este necesar

Exemple de instalare

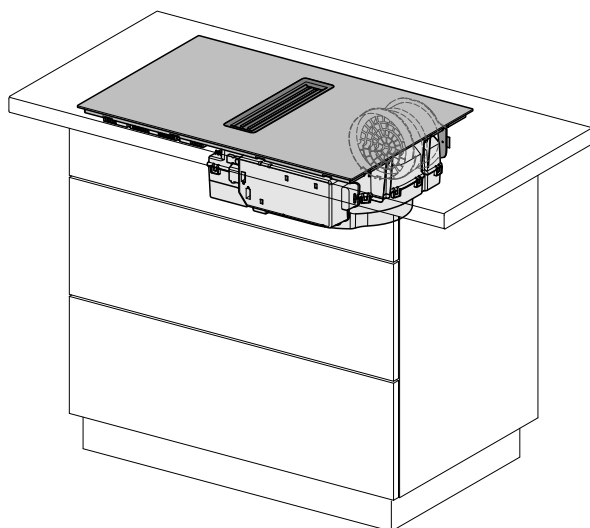
Modul de recirculare ghidat



Regim de evacuare

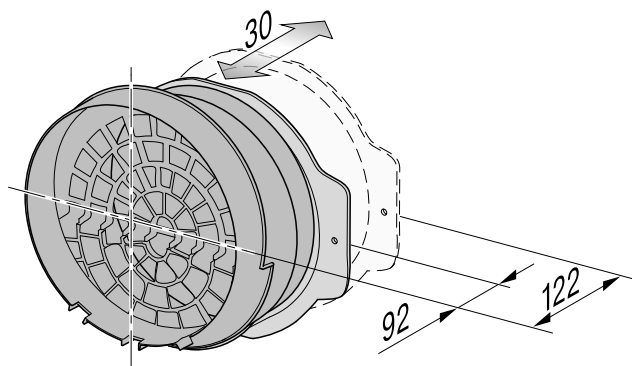


Funcționare Plug&Play



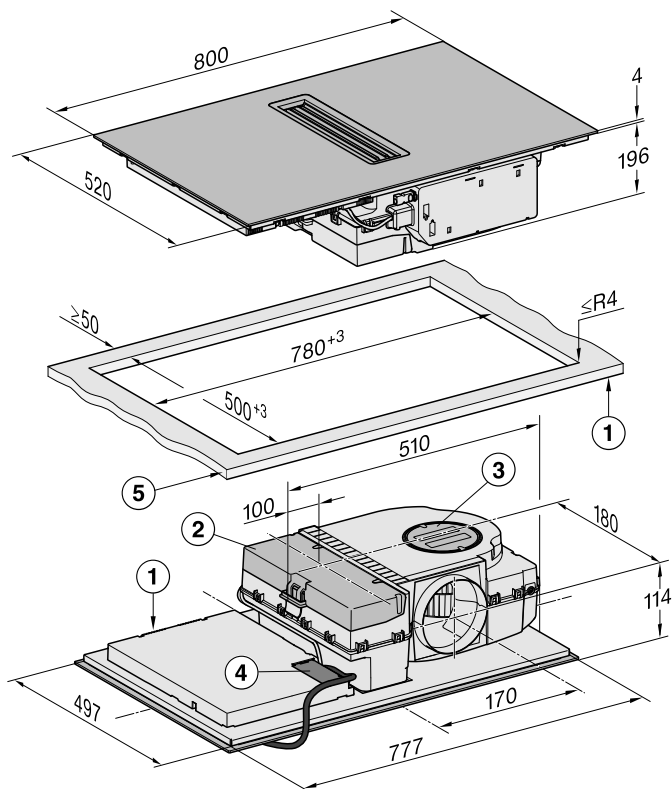
Instalarea

Dimensiunile adaptorului Plug&Play



Instalarea

KMDA 7272-1 FL



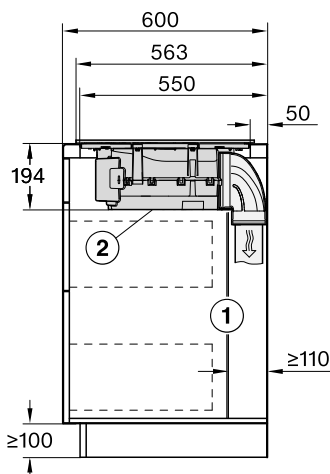
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① față
- ② vană de colectare detașabilă
- ③ Clapeta de curățare
- ④ Cutie de conectare la rețeaua electrică
cu cablu de alimentare L = 1.600 mm
- ⑤ Grosimea blatului de lucru
Mod evacuare și recirculare ghidată a aerului: ≥ 10 mm
Modul Plug&Play: ≥ 10 mm – ≤ 40 mm

Regimul de evacuare și modul de re-circulare ghidat

Adâncimea blatului de lucru 600 mm

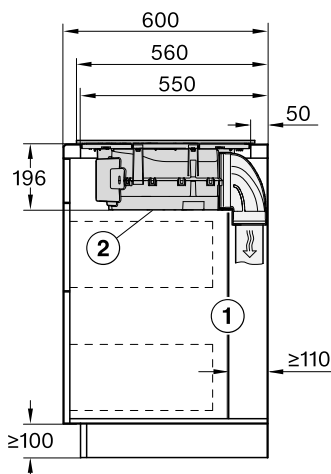
KMDA 7272-1 FR



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Peretele posterior al corpului trebuie să fie detașabil, pentru a se putea efectua lucrări de service. Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.

KMDA 7272-1 FL



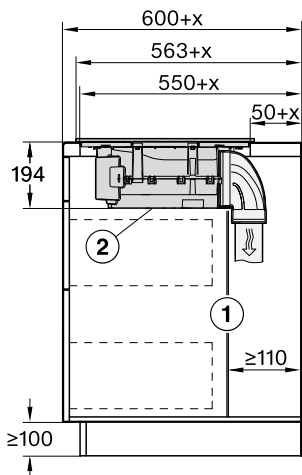
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Peretele posterior al corpului trebuie să fie detașabil, pentru a se putea efectua lucrări de service. Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.

Instalarea

Adâncimea blatului de lucru mai mare de 600 mm

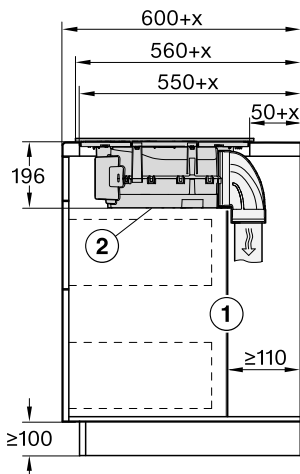
KMDA 7272-1 FR



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Peretele posterior al corpului trebuie să fie detașabil, pentru a se putea efectua lucrări de service.
Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

KMDA 7272-1 FL



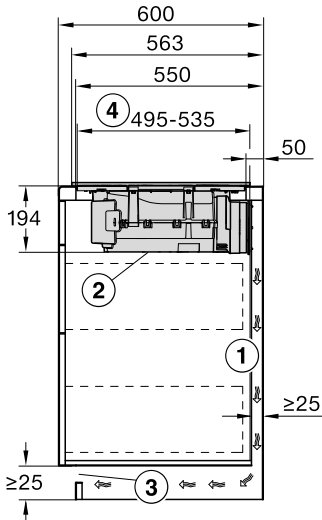
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Peretele posterior al corpului trebuie să fie detașabil, pentru a se putea efectua lucrări de service.
Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

Funcționare Plug&Play

Adâncimea blatului de lucru 600 mm

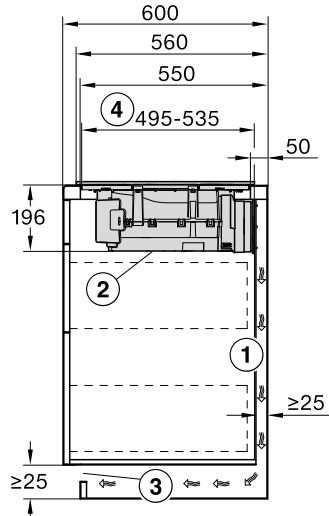
KMDA 7272-1 FR



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
- ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play

KMDA 7272-1 FL



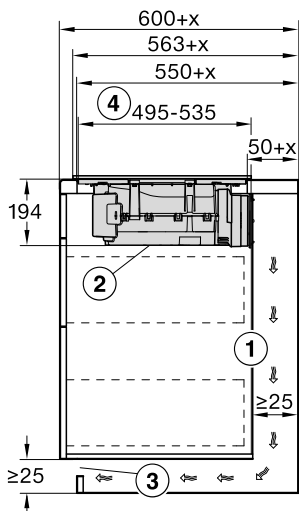
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
- ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play

Instalarea

Adâncimea blatului de lucru mai mare de 600 mm

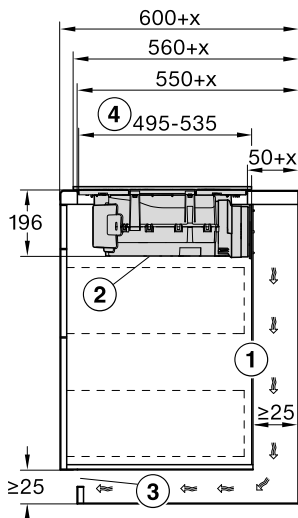
KMDA 7272-1 FR



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.
Când peretele posterior al corpului se află la o distanță de > 555 mm de partea frontală a blatului de lucru, adaptorul Plug&Play trebuie extins cu un set suplimentar de la Miele.
 - ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
 - ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
 - ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

KMDA 7272-1 FL

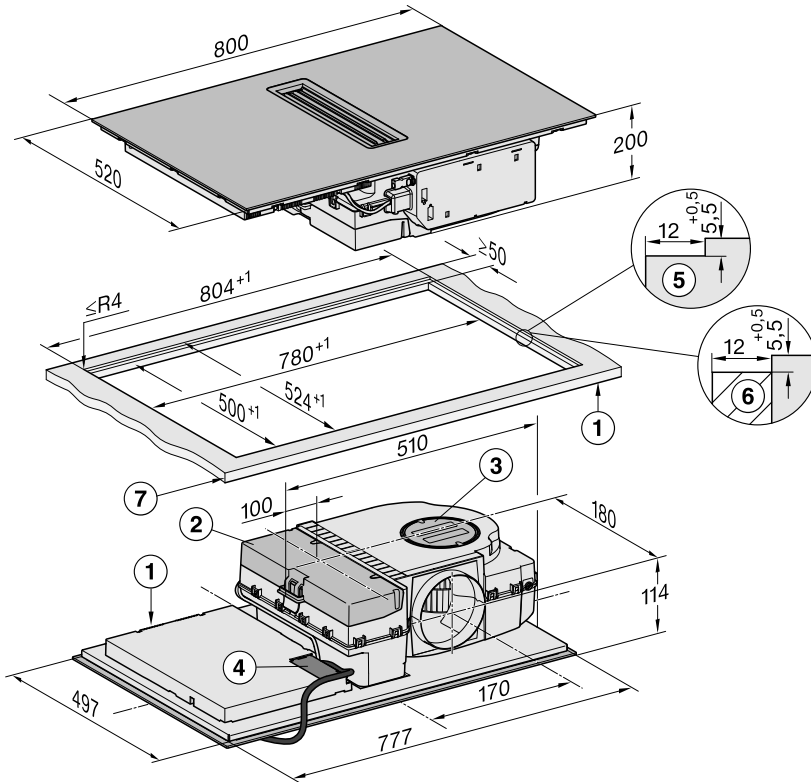


Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.
Când peretele posterior al corpului se află la o distanță de > 555 mm de partea frontală a blatului de lucru, adaptorul Plug&Play trebuie extins cu un set suplimentar de la Miele.
 - ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
 - ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
 - ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

Dimensiuni de instalare pentru montaj la nivel

KMDA 7272-1 FL



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

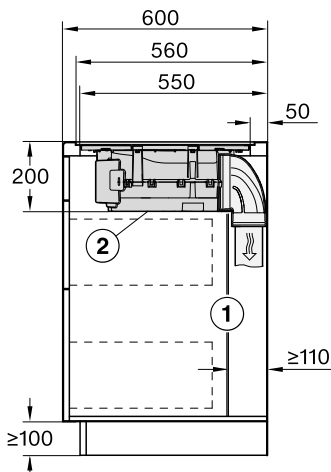
- ① față
- ② vană de colectare detașabilă
- ③ Clapeta de curățare
- ④ Cutie de conectare la rețeaua electrică
cu cablu de alimentare L = 1.600 mm
- ⑤ Decupaj în trepte blat de bucătărie din piatră naturală
- ⑥ Plintă de lemn 12 mm (accesoriu neinclus)
- ⑦ Grosimea blatului de lucru
Mod evacuare și recirculare ghidată a aerului: ≥ 10 mm
Modul Plug&Play: ≥ 10 mm – ≤ 40 mm

Instalarea

Regimul de evacuare și modul de re-circulare ghidat

Adâncimea blatului de lucru 600 mm

KMDA 7272-1 FL

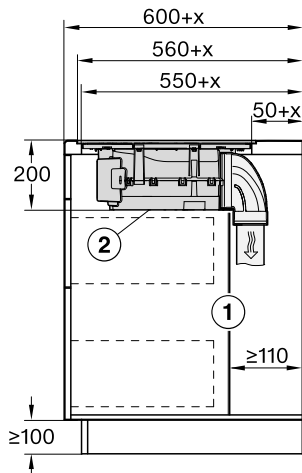


Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Peretele posterior al corpului trebuie să fie detașabil, pentru a se putea efectua lucrări de service. Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.

Adâncimea blatului de lucru mai mare de 600 mm

KMDA 7272-1 FL



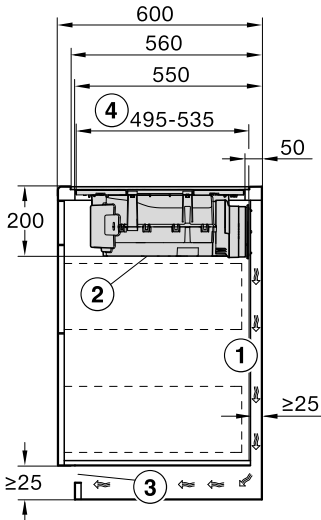
Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Peretele posterior al corpului trebuie să fie detașabil, pentru a se putea efectua lucrări de service. Pentru ghidarea canalului de evacuare dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 110 mm.
 - ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

Funcționare Plug&Play

Adâncimea blatului de lucru 600 mm

KMDA 7272-1 FL

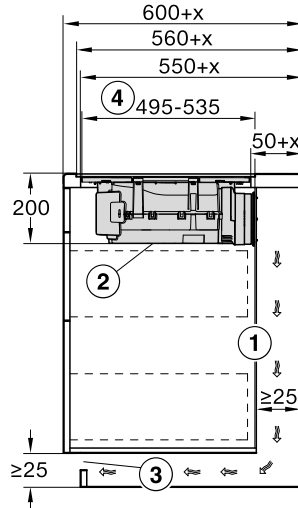


Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.
- ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
- ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
- ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play

Adâncimea blatului de lucru mai mare de 600 mm

KMDA 7272-1 FL



Toate dimensiunile sunt indicate în mm.

- ① Pentru ghidarea evacuării aerului dintre peretele corpului și peretele încăperii sau piesa de mobilier învecinată trebuie respectată o distanță minimă de 25 mm.
Când peretele posterior al corpului se află la o distanță de > 555 mm de partea frontală a blatului de lucru, adaptorul Plug&Play trebuie extins cu un set suplimentar de la Miele.
 - ② Vana de colectare detașabilă și clapeta de curățare trebuie să fie accesibile după instalare.
 - ③ Secțiunea transversală a deschiderii de ventilație trebuie să fie de cel puțin 425 cm².
 - ④ Distanța de la partea frontală a cutiei inferioare până la capătul adaptorului Plug&Play
- x Dimensiunea cu care adâncimea blatului de lucru depășește 600 mm.

Instalarea

Conectare la contactul ferestrei, dacă este necesar

⚠ Racordul pentru contactul de fereastră se află sub tensiune.

Accidente provocate de scurtcircuit.

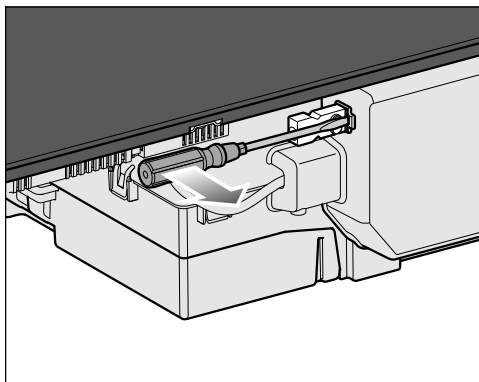
Deconectați plita de la rețeaua electrică înainte de a conecta sistemul de comutare.

Cablul de alimentare al sistemului de comutare poate fi conectat doar de către un electrician calificat.

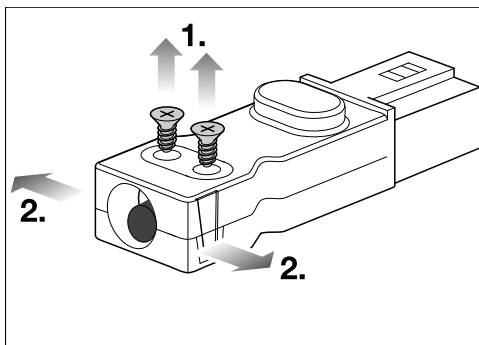
Cablul de alimentare al sistemului de comutare trebuie să corespundă cu tipul H03VV-F 2 x 0,75 mm² și poate avea o lungime de maximum 2,0 m. Sistemul de comutare trebuie să fie prevăzut cu un contact de închidere fără potențial, adecvat pentru 230 V, 1 A. În starea de comutare deschisă, hota nu funcționează.

Utilizați doar sisteme de comutare cu control radio aprobate și verificate DIBt (de ex. comutator de contact de fereastră, detector de subpresiune) și validați-le de către personalul autorizat și specializat (coșari autorizați).

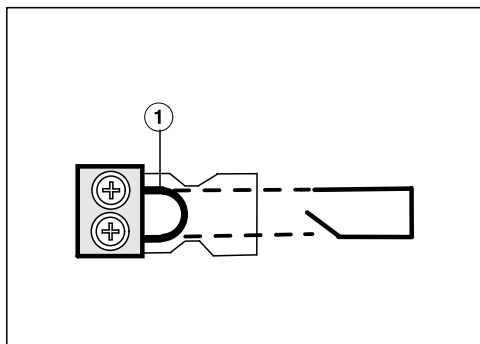
Aveți nevoie de documentele corespunzătoare ale sistemului extern de comutare, pentru o conectare și o funcționare lipsită de riscuri.



- Desfaceți clema de prindere și trageți ștecărușul afară.



- Slăbiți șuruburile ① dispozitivului de detensionare și deblocați carcasa pe ambele părți ②.
- Deschideți carcasa.
- Înlăturați dopul.



- Înlocuiți puntea ① cu cablul de alimentare al sistemului de comutare.
- Închideți carcasa.
- Înșurubați la loc șurubul elementului de detensionare.
- Montați la loc ștecărul.

Instalarea

Instalați plita pe suprafață pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată

Pregătiți blatul de lucru pentru montarea pe suprafață cu regimul de evacuare a aerului și recirculare ghidată

- Respectați distanțele de siguranță (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Distanțe de siguranță”).
- Efectuați decupajul în blatul de bucătărie.
- Blaturi de lucru realizate din lemn:
etanșați suprafețele decupate cu o substanță de etanșare termorezistentă adecvată, pentru a evita deformarea acestora din cauza umezelii. Substanța de etanșare trebuie să fie termorezistentă.

Aveți grijă ca substanța de etanșare să nu ajungă în contact cu suprafața blatului de bucătărie.

Utilizați plita montată pe suprafață pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată

- Lipiți banda de etanșare furnizată sub muchia plitei. Nu lipiți banda de etanșare sub tensiune.
- Treceți cablul de alimentare al plitei în jos, prin decupajul blatului de bucătărie.
- Așezați plita în mijlocul decupajului. Verificați ca, garnitura să fie lipită de blat pe toate laturile, pentru a se asigura o etanșare eficientă de jur împrejurul plitei.
- Dacă la instalare constatați că garnitura nu este lipită de blatul de bucătărie în zona colțurilor, raza colțurilor ($\leq R4$) poate fi ajustată cu grijă, pentru a se potrivi.
- Conectați plita la rețeaua de energie electrică.
- Verificați funcționarea plitei.

Instalați plita pe suprafață Plug&Play

Pregătiți blatul de lucru pentru montarea la suprafață cu Plug&Play

- Respectați distanțele de siguranță (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Distanțe de siguranță”).
- Efectuați decupajul în blatul de bucătărie.
- Tăiați șablonul de găurire la grosimea blatului dvs. de lucru. În funcție de adâncimea de instalare, așezați șablonul de găurire corespunzător deasupra peretelui posterior al corpului. Creați o decupare pentru conducta de aer sau adaptorul Plug&Play conform șablonului de găurire.

Numărul șablonului de găurire	Poziția adaptorului	Distanța de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play
2	2	200 mm ¹
3a	3	210 mm ²

¹ Șablonul este livrat împreună cu aparatul.

² Șabloanele pot fi găsite pe site-ul Miele.

- Dacă șablonul de găurire nu este disponibil (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Panou posterior secțiune – fără șablon de găurire”).
- Blaturi de lucru realizate din lemn:
etanșați suprafețele decupate cu o substanță de etanșare termorezistentă adecvată, pentru a evita deformarea acestora din cauza umezelii. Substanța de etanșare trebuie să fie termorezistentă.

Aveți grijă ca substanța de etanșare să nu ajungă în contact cu suprafața blatului de bucătărie.

Plită montată pe suprafață cu Plug&Play

- Lipiți banda de etanșare furnizată sub muchia plitei. Nu lipiți banda de etanșare sub tensiune.

Adaptorul Plug&Play se poate rupe.

Așezați plita pe blatul de lucru, astfel încât adaptorul Plug&Play să nu se afle pe ea.

- Atașați adaptorul Plug&Play la plita de gătit și reglați poziția adaptorului.
- Treceți cablul de alimentare al plitei în jos, prin decupajul blatului de bucătărie.
- Desprindeți folia de protecție de pe banda adezivă de la capătul adaptorului Plug&Play.
- Așezați plita în mijlocul decupajului. Verificați ca, garnitura să fie lipită de blat pe toate laturile, pentru a se asigura o etanșare eficientă de jur împrejurul plitei.
- Dacă la instalare constatați că garnitura nu este lipită de blatul de bucătărie în zona colțurilor, raza colțurilor ($\leq R4$) poate fi ajustată cu grijă, pentru a se potrivi.
- Aliniați adaptorul Plug&Play cu orificiul găurit în prealabil. Apăsăți adaptorul pe panoul posterior până când se lipește.
- Conectați plita la rețeaua de energie electrică.
- Verificați dacă plita funcționează.

Instalarea

Instalați plita la nivelul blatului pentru funcționarea în modul de evacuare a aerului și recirculare ghidată

Pregătiți blatul de lucru pentru instalarea la nivel cu regimul de evacuare a aerului și recirculare ghidată

- Respectați distanțele de siguranță (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Distanțe de siguranță”).
- Efectuați decupajul în blatul de bucătărie.
- Blaturi din lemn masiv/blaturi acoperite cu gresie: fixați șipcile de lemn de 5,5 mm muchia superioară a blatului (consultați capitolul „Dimensiuni de încastrare – la nivelul blatului”).

Plită încastrată pentru regimul de evacuare și regimul de recirculare ghidată a aerului

- Sub muchia plitei lipiți banda de etanșare furnizată. Nu întindeți excesiv banda de etanșare când o lipiți.
- Treceți cablul de alimentare al plitei în jos, prin decupajul blatului de bucătărie.

Rostul dintre suprafața vitroceramică și blatul de bucătărie este la o lățime de minimum 2 mm. Rostul este necesar pentru etanșarea plitei.

- Așezați plita în decupaj și centrați-o.
- Conectați plita la rețeaua de energie electrică.
- Verificați dacă plita funcționează.
- Pulverizați rostul dintre plită și blatul de bucătărie cu o substanță de etanșare pe bază de silicon, termorezistentă (min. 160 °C).

Instalarea plitei la nivel cu suprafața cu Plug&Play

Pregătiți blatul de lucru pentru instalarea la nivel cu Plug&Play

- Respectați distanțele de siguranță (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Distanțe de siguranță”).
- Efectuați decupajul în blatul de bucătărie.
- Tăiați șablonul de găurire la grosimea blatului dvs. de lucru. În funcție de adâncimea de instalare, așezați șablonul de găurire corespunzător deasupra peretelui posterior al corpului. Creați o decupare pentru conducta de aer sau adaptorul Plug&Play conform șablonului de găurire.

Numărul șablonului de găurire	Poziția adaptorului	Distanța de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play
1	1	200 mm ¹
3b	3	210 mm ²

¹ Șablonul este livrat împreună cu aparatul.

² Șabloanele pot fi găsite pe site-ul Miele.

- Dacă șablonul de găurire nu este disponibil (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Panou posterior secțiune – fără șablon de găurire”).
- Blaturi din lemn masiv/blaturi acoperite cu gresie:
fixați șipurile de lemn de 5,5 mm muchia superioară a blatului (consultați capitolul „Dimensiuni de încastrare – la nivelul blatului”).

Instalarea încastrată a plitei pentru funcționarea Plug&Play

- Sub muchia plitei lipiți banda de etanșare furnizată. Nu întindeți excesiv banda de etanșare când o lipiți.

Adaptorul Plug&Play se poate rupe.

Așezați plita pe blatul de bucătărie, astfel încât adaptorul Plug&Play să nu se afle pe aceasta.

- Atașați adaptorul Plug&Play la plită și reglați poziția adaptorului.
- Treceți cablul de alimentare al plitei în jos, prin decupajul blatului de bucătărie.
- Funcționare Plug&Play: desprindeți folia de protecție de pe banda adezivă de la capătul adaptorului Plug&Play.
- Așezați plita în decupaj și centrați-o.

Rostul dintre suprafața vitroceramică și blatul de bucătărie trebuie să aibă o lățime de minimum 2 mm. Rostul este necesar pentru etanșarea plitei.

- Aliniați adaptorul Plug&Play cu orificiul găurit în prealabil. Apăsați adaptorul pe peretele posterior până când se lipește.
- Conectați plita la rețeaua de energie electrică.
- Verificați funcționarea plitei.
- Pulverizați rostul dintre plită și blatul de bucătărie cu o substanță de etanșare pe bază de silicon, termorezistentă (min. 160 °C).

Instalarea

Instalarea conductei de evacuare

⚠ Atunci când utilizați hota concomitent cu alte aparate de încălzit, care funcționează pe baza aerului din aceeași încăpere, există pericolul unor emanații toxice!

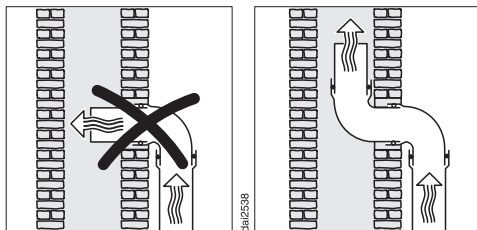
Citiți obligatoriu capitolul „Indicații de siguranță și avertizări”.

Hota trebuie instalată conform normelor locale și naționale din domeniul construcțiilor. După caz, cereți aprobarea unui inspector de norme în construcții.

Orice obstrucționare a debitului de aer reduce puterea de evacuare și mărește zgomotele de funcționare.

Hota are o conductă de evacuare de: Ø 150 mm.

- Folosiți doar conducte netede sau burlane flexibile din materiale neinflamabile pentru realizarea conductei de evacuare.
- Pentru a maximiza performanța aerului și a minimiza zgomotul produs de debitul de aer, rețineți următoarele:
 - Secțiunea conductei de evacuare nu trebuie să fie mai mică decât secțiunea ștuțului de evacuare (consultați dimensiunile).
 - Conducta de evacuare trebuie să fie cât mai scurtă și mai dreaptă posibil.
 - Folosiți doar coturi cu rază mare.
 - Conducta de evacuare nu trebuie să fie răsucită sau comprimată.
 - Verificați ca toate racordările să fie realizate ferm și etanș.

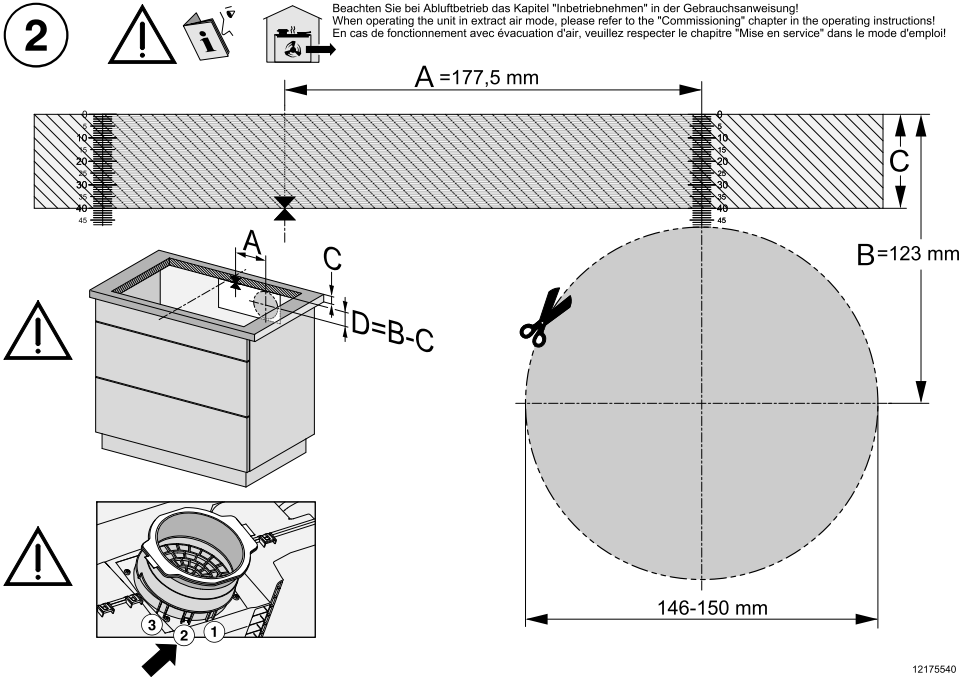


- Dacă aerul este evacuat printr-un coș de aerisire, tubul de evacuare trebuie direcționat după acesta.
- În cazul în care conducta de evacuare a aerului se montează orizontal, trebuie realizată o pantă. Acest lucru este necesar pentru a împiedica scurgerea condensului în ventilator.
- În cazul în care conducta de evacuare urmează să traverseze încăperi reci (spații din tavan etc.), pot apărea mari variații de temperatură între diferitele zone. Astfel se formează condensul. Conducta de evacuare va trebui izolată în mod corespunzător.

Decupaj perete posterior fără șablon de găurire

Realizați un decupaj în peretele posterior pentru instalarea la suprafață și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 200 mm

Utilizați de preferință șablonul de găurire inclus. Utilizați următoarele instrucțiuni doar dacă șablonul de găurire nu este disponibil.



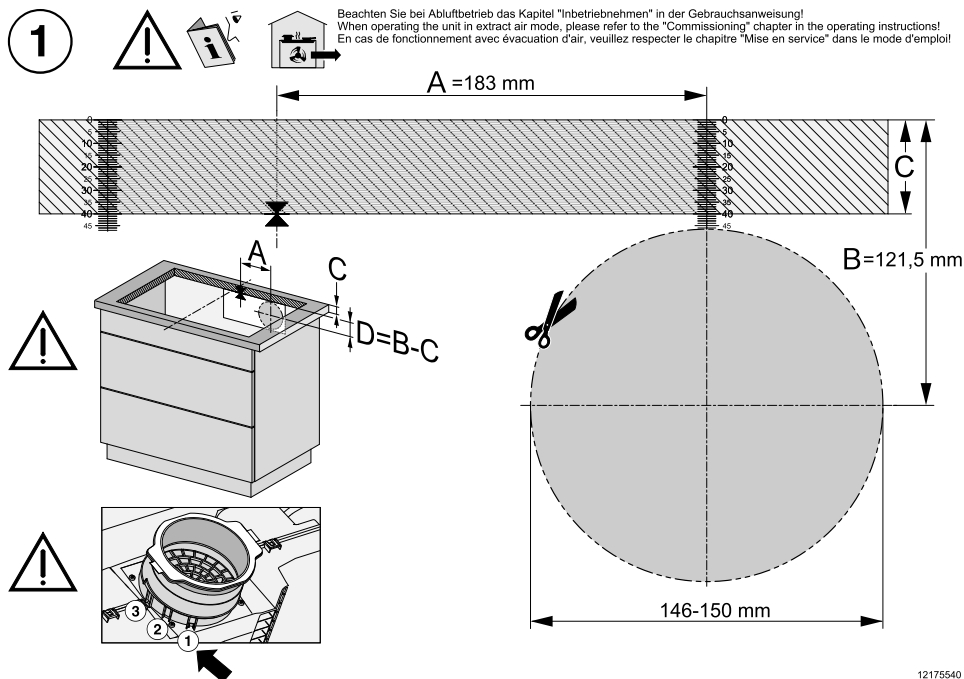
Vedere a șablonului de găurire latura 2. Ilustrația nu este la scară reală.

- Măsurați grosimea blatului de bucătărie (C).
- Determinați punctul central al laturii lungi a decupajului.
- Marcați punctul central care este la 177,5 mm (A) la dreapta acestuia.
- Marcați locația (D) care se află $(B [123 \text{ mm}] - C [\text{grosimea blatului de bucătărie}])$ sub capătul din dreapta al segmentului A.
- Tăiați un orificiu de $\varnothing 146-150 \text{ mm}$ în jurul acestui punct.
- Doar funcționare Plug&Play: fixați adaptorul Plug&Play în poziția 2.

Instalarea

Realizați un decupaj în peretele posterior pentru instalarea la nivel și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 200 mm

Utilizați de preferință șablonul de găurire inclus. Utilizați următoarele instrucțiuni doar dacă șablonul de găurire nu este disponibil.



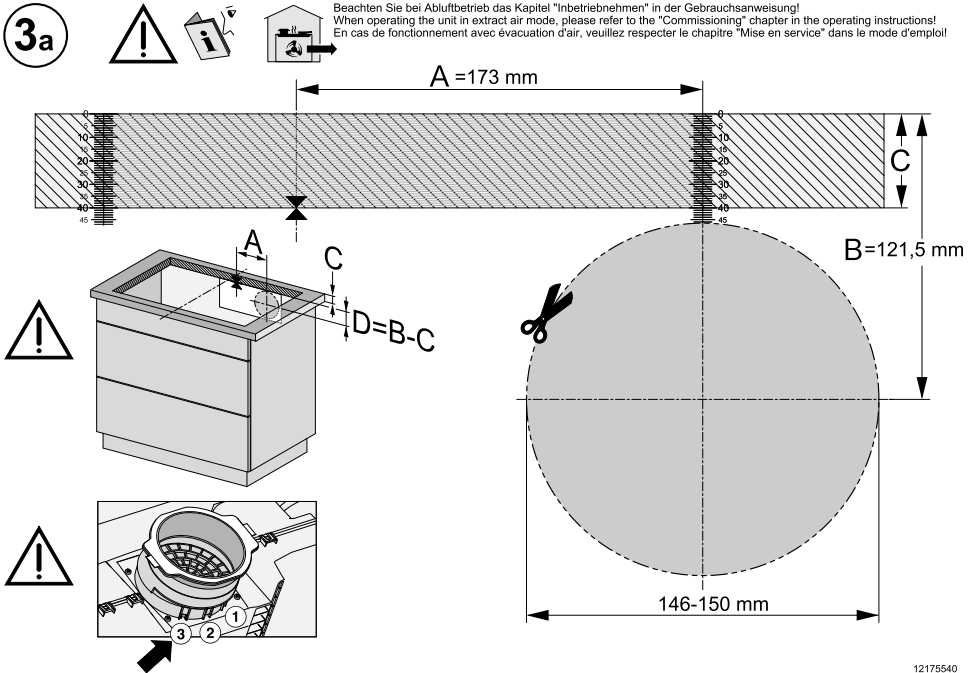
12175540

Vedere a șablonului de găurire latura 1. Ilustrația nu este la scară reală.

- Măsurați grosimea blatului de bucătărie (C).
- Determinați punctul central al laturii lungi a decupajului.
- Marcați punctul central care este la 183 mm (A) la dreapta acestuia.
- Marcați locația (D) care se află ($B [121,5 \text{ mm}] - C$ [grosimea blatului de bucătărie]) sub capătul din dreapta al segmentului A.
- Tăiați un orificiu de $\varnothing 146\text{--}150 \text{ mm}$ în jurul acestui punct.
- Doar funcționare Plug&Play: fixați adaptorul Plug&Play în poziția 1.

Realizați un decupaj în peretele posterior pentru instalarea la suprafață și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 210 mm

Utilizați de preferință șablonul de găurire inclus. Utilizați următoarele instrucțiuni doar dacă șablonul de găurire nu este disponibil.



12175540

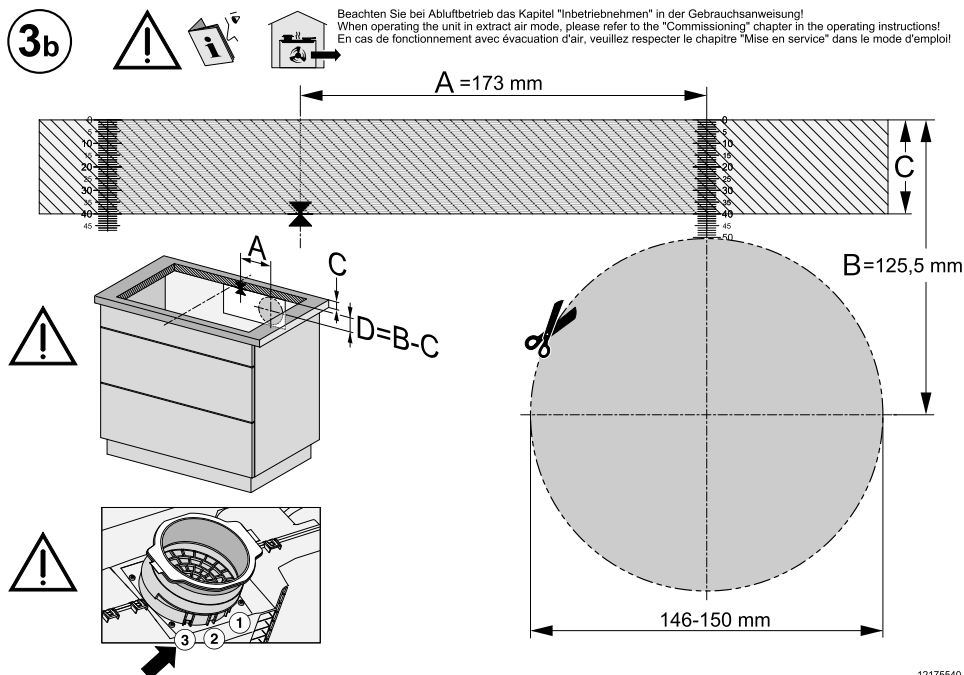
Vedere a șablonului de găurire latura 3a. Nu este o ilustrație la scară reală.

- Măsurați grosimea blatului de bucătărie (C).
- Determinați punctul central al laturii lungi a decupajului.
- Marcați punctul central care este la 173 mm (A) la dreapta acestuia.
- Marcați locația (D) care se află ($B [121,5 \text{ mm}] - C$ [grosimea blatului de bucătărie]) sub capătul din dreapta al segmentului A.
- Tăiați un orificiu de $\varnothing 146-150 \text{ mm}$ în jurul acestui punct.
- Doar funcționare Plug&Play: fixați adaptorul Plug&Play în poziția 3.

Instalarea

Realizați un decupaj în peretele posterior pentru instalarea la nivel și o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 210 mm

Utilizați de preferință șablonul de găurire inclus. Utilizați următoarele instrucțiuni doar dacă șablonul de găurire nu este disponibil.



12175540

Vedere a șablonului de găurire latura 3b. Nu este o ilustrație la scară reală.

- Măsurați grosimea blatului de bucătărie (C).
- Determinați punctul central al laturii lungi a decupajului.
- Marcați punctul central care este la 173 mm (A) la dreapta acestuia.
- Marcați locația (D) care se află ($B [125,5 \text{ mm}] - C$ [grosimea blatului de bucătărie]) sub capătul din dreapta al segmentului A.
- Tăiați un orificiu de $\varnothing 146-150 \text{ mm}$ în jurul acestui punct.
- Doar funcționare Plug&Play: fixați adaptorul Plug&Play în poziția 3.

Conexiune electrică

 Daune din cauza conectării necorespunzătoare.

Lucrările necorespunzătoare de instalare, întreținere sau reparație pot implica pericole considerabile pentru utilizator.

Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele rezultate în timpul unor lucrări neautorizate de instalare, întreținere sau reparație, sau produse ca urmare a legării neadecvate la sistemul de împământare (de ex. electrocutare).

Conectarea plăcii la rețeaua electrică trebuie efectuată de către un electrician.

Electricianul trebuie să cunoască în amănunt și să respecte cu grijă normele locale și indicațiile suplimentare ale furnizorului local de electricitate.

După montare trebuie asigurată protecția la atingere a componentelor izolate din fabrică.

Putere totală

consultați plăcuța de date

Date de conectare

Datele de conectare necesare sunt indicate pe plăcuța de date. Aceste date trebuie să corespundă cu cele ale rețelei.

Posibilitățile de conectare sunt indicate în schema de conectare.

Înterupător de curent rezidual

Pentru o siguranță sporită, VDE (Uniunea Electrotehnicienilor din Germania) sau ÖVE (Uniunea Austriacă pentru Electrotehnică) recomandă conectarea

prealabilă a aparatului la un întrerupător de curent rezidual cu un curent de declanșare de 30 mA.

Separatoare electrice

Deconectarea de la rețea a plăcii trebuie să se poată realiza prin separatoare electrice bipolare. Când elementul este oprit, trebuie să existe o distanță de contact de minimum 3 mm. Separatoarele electrice sunt elementele de protecție la supracurent și întrerupătoarele de protecție.

Deconectarea de la rețeaua electrică

 Pericol de electrocutare din cauza tensiunii de pe rețea.

Repornirea alimentării electrice în timpul lucrărilor de reparații și/sau întreținere poate provoca electrocutări.

După deconectare, asigurați rețeaua împotriva repornirii.

Dacă aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică, în funcție de instalație, trebuie procedat în felul următor:

Siguranțe fuzibile

- Scoateți complet siguranțele fuzibile și cartușele de siguranță din clapetele cu filet.

Siguranțe automate cu filet

- Apăsați tasta de verificare (roșu), până când tasta din mijloc (negru) sare în afară.

Siguranțe automate

- (Înterupătoare automate pentru protecția liniilor, minimum tip B sau C): treceți comutatorul de la 1 (pornit) la 0 (oprit).

Instalarea

Înterupător de curent rezidual

- (Înterupător de circuit): treceți înterupătorul principal de la 1 (pornit) la 0 (oprit) sau apăsați tasta de verificare.

Cablul de alimentare

Plita trebuie conectată folosind un cablu de alimentare de tipul H 05 VV-F (izolație PVC) cu o secțiune transversală adecvată, în conformitate cu schema de conectare.

Posibilitățile de conectare sunt indicate în schema de conectare.

Vă rugăm să consultați plăcuța de date pentru tensiunea de conectare admisă pentru plita dvs. și valoarea de conectare aferentă.

Înlocuirea cablului de conectare la rețea



Pericol de electrocutare din cauza tensiunii de pe rețea.

Conectarea necorespunzătoare poate provoca electrocutare.

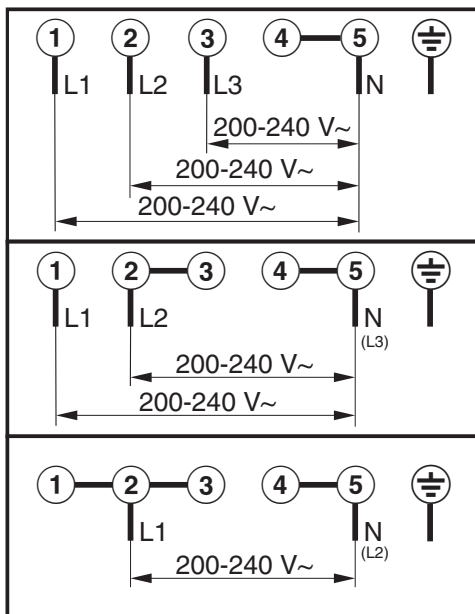
Cablul de conectare la rețea trebuie înlocuit exclusiv de către un electrician calificat.

La înlocuirea cablului de conectare la rețea folosiți exclusiv un cablu tip H 05 VV-F (izolație PVC) cu o secțiune adecvată. Cablul de conectare este disponibil la producător sau la Serviciile pentru clienți.

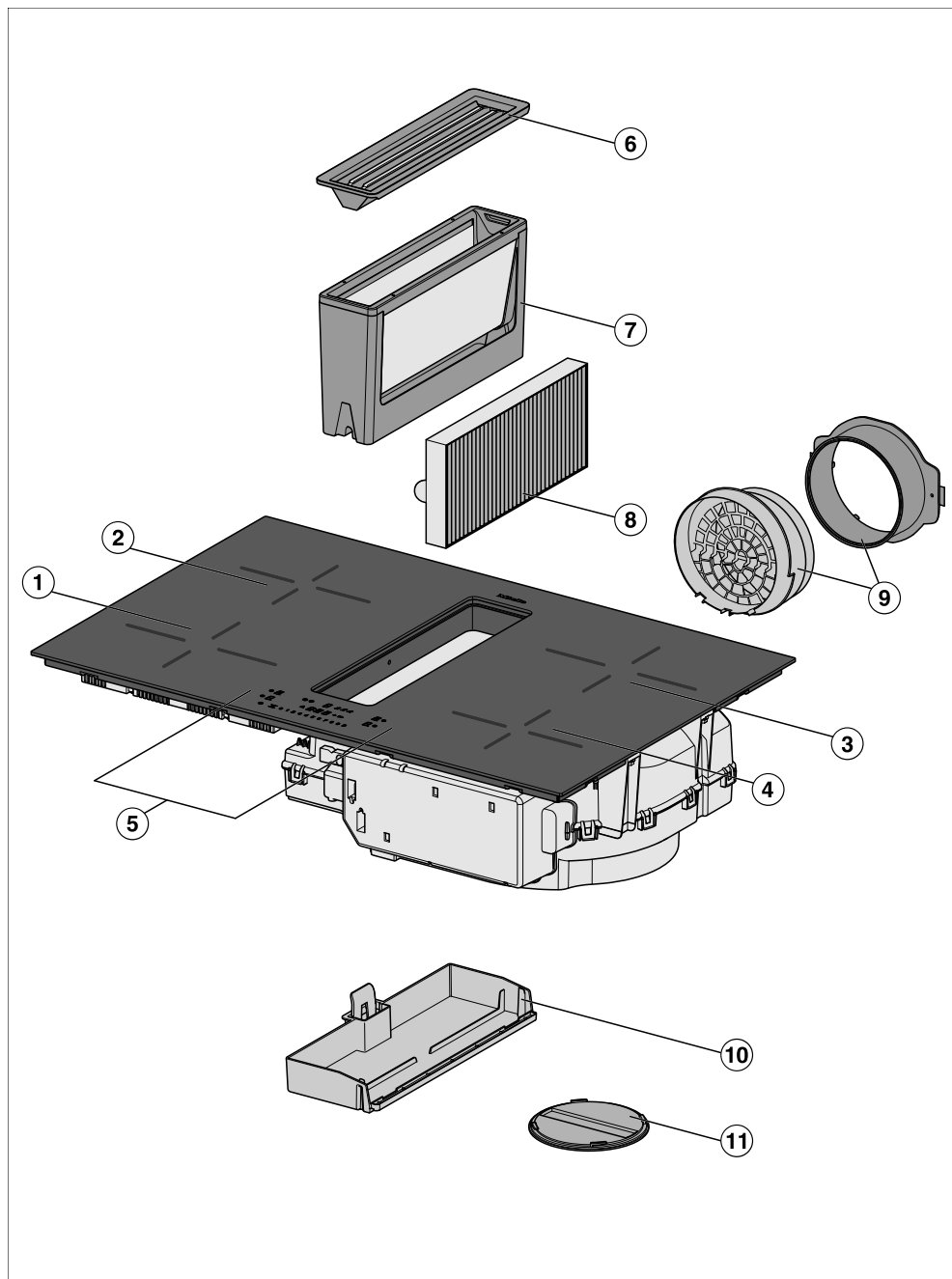
Schemă de conectare

Nu toate opțiunile de conectare sunt permise la locul de instalare.

Respectați normele locale și indicațiile suplimentare ale furnizorului local de electricitate.



Plita dumneavoastră



Mod de funcționare

- ① Arzător cu Booster
- ② Arzător cu Booster
- ③ Arzător cu Booster
- ④ Arzător cu Booster
- ⑤ Elemente de comandă și afișare
- ⑥ Grilă
- ⑦ Filtru de grăsime
- ⑧ Filtru de cărbune
Necesar numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play
- ⑨ Adaptor Plug&Play
Necesar doar pentru funcționarea Plug&Play
- ⑩ Vană de colectare detașabilă
- ⑪ Clapeta de curățare

Accesorii incluse

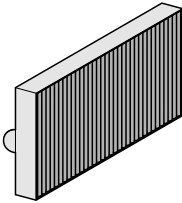
Aveți posibilitatea să comandați din nou accesoriile furnizate și alte accesorii, după cum este necesar (consultați capitolul „Accesorii opționale”).

Șablon de găurire

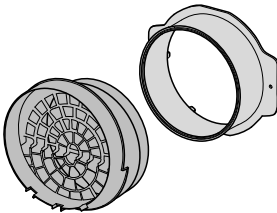
Șablon de găurire imprimat pe ambele părți pentru crearea decupajului pentru adaptorul Plug&Play cu o distanță de instalare (verticală) între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play de 200 mm.

Șabloanele de găurire pentru crearea unui decupaj pentru adaptorul Plug&Play cu o distanță de instalare (verticală) de 210 mm între partea superioară a aparatului și punctul cel mai de jos al adaptorului Plug&Play pot fi găsite pe pagina de internet Miele.

Filtru de cărbune DKF 35-P

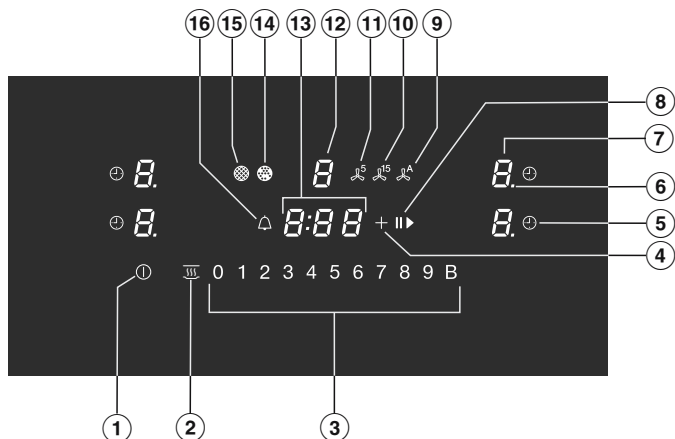


Adaptor Plug&Play



Mod de funcționare

Elemente de comandă și afișare



- ① Buton cu senzor plită pornit/oprit
- ② Buton cu senzor Menținere la cald
Activarea/dezactivarea funcției Menținere la cald
- ③ Rând de cifre cu butoane cu senzor
 - Setarea treptelor de putere
 - Setarea timpilor pentru timer
- ④ Buton cu senzor introducere
 - Pentru a modifica setările
 - Pentru ajustarea timpilor
- ⑤ Buton cu senzor Oprește automată
Oprește arzătorul automat
- ⑥ Afișarea treptei de putere – Trepte intermediare
- ⑦ Buton cu senzor selectarea și afișarea arzătoarelor
 - Arzătorul este pregătit pentru utilizare
 - Treaptă de putere
 - Căldură reziduală
 - Încălzire automată
 - Vasele de gătit lipsesc sau sunt nepotrivite
 - Booster
 - Menținere la cald
- ⑧ Buton cu senzor Stop&Go
Pentru a opri/porni un proces de gătire în curs de desfășurare

- ⑨ Buton cu senzor Con@ctivity
Pentru activarea/dezactivarea funcției Con@ctivity a hotei încastate
- ⑩ Buton cu senzor de funcționare prelungită timp de 15 minute
- ⑪ Buton cu senzor de funcționare prelungită timp de 5 minute
- ⑫ Buton cu senzor selecție și afișaj hotă
 - 0* Hota este pregătită de utilizare
 - 1* până la *9* Treaptă de putere (reglabil pe 3 niveluri)
 - „* Booster-ul este activat
- ⑬ Afișaj Timer
 - 0:00* până la *9:59* Timp
 - LOC* Funcția Blocare comenzi/Blocare este activată
 - dE* Mod demonstrativ este activat
- ⑭ Afișaj filtru de cărbune
Filtrul de carbon trebuie înlocuit
- ⑮ Afișaj filtru de grăsime
Filtrul de grăsime trebuie curățat
- ⑯ Buton cu senzor cronometru

Mod de funcționare

Date privind arzătorul

Arzător	Ø în cm ¹	Putere în Watt la 230 V ²		Arzător cu-plat ³
①	11–22	normal Booster	2.300 3.000	②
②	10–19	normal Booster	1.400 2.100	①
③	11–22	normal Booster	2.300 3.000	④
④	10–19	normal Booster	1.400 2.100	③
		Total	7.300	

¹ Puteți folosi vase de gătit cu orice diametru al bazei cuprins între limitele date.

² Puterea menționată poate varia în funcție de dimensiunea și materialul vaselor de gătit.

³ Arzătorul este cuplat electric cu acest arzător pentru a putea crește puterea, vezi capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Powermanagement (funcția de gestionare a consumului de energie)”.

Powermanagement - funcția de gestionare a consumului de energie

Putere totală

Plita dispune de o putere totală maximă, care, din motive de siguranță, nu poate fi depășită. Puteți scădea puterea totală maximă (a se vedea capitolul „Adaptarea setărilor“).

Cu cât este mai mare puterea totală a plitei, cu atât mai multe funcții/trepte de putere pot fi utilizate simultan pe toate arzătoarele.

Dacă treptele/funcțiile de putere setate necesită mai multă putere decât poate fi furnizată de puterea totală, plita va distribui puterea posibilă către arzătoare.

Distribuirea puterii

Pe plită pot fi conectate 2 arzătoare. Prin conectare poate fi transferată putere de la un arzător (A) la celălalt (B). Prin distribuire, puterea arzătorului (A) va fi redusă.

Exemplu: funcția Booster a arzătorului (B) este activată.

Arzătorul (B) care necesită putere este determinat de ultima setare efectuată pe plită.

Puteți găsi puterea totală maximă și care sunt arzătoarele cuplate între ele în capitolul „Mod de funcționare“, secțiunea „Date despre arzătoare“.

Puteți scădea puterea totală maximă (a se vedea capitolul „Adaptarea setărilor“).

Impactul distribuției puterii

Când un arzător emite putere, acest lucru poate avea următoarele efecte asupra respectivului arzător:

- Treapta de putere va fi redusă.
- Încălzirea automată va fi dezactivată. Se va găti pe treapta de gătit continuă. Dacă puterea este insuficientă, atunci treapta de putere va fi redusă și mai mult.
- Funcția Booster se dezactivează.
- Arzătorul se dezactivează.

Dacă arzătorul nu mai furnizează putere la alt arzător, treapta de putere poate fi crescută din nou.

Sfat: Dacă doriți să preparați cantități mari de alimente pe un arzător, comutați celelalte arzătoare la trepte de putere mai scăzute.

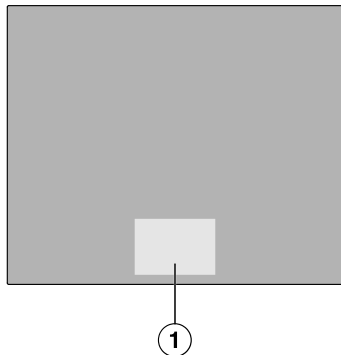
Principiu de funcționare

Plită oprită

Când plita este oprită, sunt vizibile doar simbolurile imprimate pentru butoanele senzorilor și rând de cifre. Atunci când porniți plita, se aprind și alte butoane cu senzori.

Mod de funcționare

Utilizare



- ① Zona butoanelor cu senzori și a afișajelor

Această plită vitroceramică este prevăzută cu butoane cu senzori care reacționează la contactul cu degetul.

La fiecare atingere a butoanelor cu senzori, plita va emite un semnal sonor. Din motive de siguranță, la pornire butonul cu senzor Pornire/Oprire ① trebuie atins pentru un timp mai îndelungat decât restul butoanelor.

Selectați arzătorul

Dacă doriți să faceți setări pe un arzător, trebuie selectat acel arzător.

Pentru a selecta un arzător, atingeți afișajul corespunzător acesteia. După ce ați atins afișajul arzătorului, acesta începe să lumineze deschis.

Atâta timp cât afișajul arzătorului clipește mai luminos, arzătorul este selectat și puteți face setări pe arzător.

Excepție: dacă un singur arzător este în funcțiune, setările pot fi efectuate fără a face o selecție.

Ventilarea bucătăriei

Asigurați o bună ventilare a bucătăriei atunci când utilizați hota.

În regimul de evacuare a aerului, eficiența hotei este îmbunătățită de aerul admis.

În modul recirculare, umiditatea produsă în timpul gătitului este păstrată în bucătărie. Ventilația ajută la disiparea umidității.

Componente

Filtru de grăsime

Filtrele de grăsime metalice reutilizabile din aparat absorb componentele solide ale vaporilor de bucătărie (grăsime, praf etc.) și împiedică murdărirea hotei.

Filtru de cărbune

Trebuie utilizat un filtru de cărbune în plus față de filtrele de grăsimi pentru regimul de recirculare a aerului și regimul de recirculare a aerului Plug&Play. Acesta este proiectat pentru a absorbi mirosurile de la gătit.

Un filtru de cărbune (DKF 35-P) este montat din fabrică.

Filtrele de cărbune pot fi achiziționate ulterior ca accesoriu opțional. Sunt disponibile filtre de cărbune:

- care trebuie înlocuite după expirarea duratei de funcționare
- care sunt regenerabile

Funcții speciale

Recunoașterea permanentă a vasului de gătit

Când așezați vase de gătit pe un arzător, rândul de cifre pentru arzător este activat automat.

Recunoașterea mărimii vasului

Mărimea vasului de gătit este recunoscută pe un arzător. Producția de energie este adaptată la dimensiunea vasului.

Treptele de putere ale plitei

Puteți seta puterea la care vasul de gătit este încălzit în trepte de la 1 la 9.

Dacă doriți o setare mai fină a treptelor de putere, puteți activa treptele intermediare prin intermediul setărilor.

Booster al plitei

Când activați funcția Booster, arzătoarele își sporesc treapta de putere, pentru a putea încălzi rapid cantități mari de alimente, de ex. atunci când fierbeți apă pentru paste.

Stop&Go

La activarea funcției Stop&Go, treapta de putere a tuturor arzătoarelor pornite este redusă la 1. Când sunt dezactivate, arzătoarele vor funcționa la treapta de putere setată anterior.

Sfat: Utilizați funcția specială atunci când este necesar să curățați rapid murdăria de pe elementele de comandă sau atunci când există riscul de fierbere excesivă.

Încălzire automată

Când funcția de încălzire automată este activată, arzătorul pornește automat la cea mai ridicată treaptă de putere (în-

călzire sporită), după care trece la treapta de putere (treapta de gătire continuă) pe care ați selectat-o.

Timer

Timerul poate fi utilizat pentru 2 funcții:

- pentru setarea unui timer
- pentru oprirea automată a unui arzător

Puteți utiliza funcțiile simultan.

Cronometru

Puteți seta o alarmă pentru procesele independente de plită.

Oprire automată

Puteți programa o durată de timp la finalul căreia arzătorul se va opri automat. Funcția poate fi folosită simultan pentru toate arzătoarele.

Funcția Blocare comenzi

Dacă este activată funcția Blocare comenzi, plita nu poate fi pornită.

Blocare

Funcția Blocare se activează cu plita pornită. Atunci când este activată funcția Blocare, plita poate fi operată numai în anumite condiții.

Funcția Recall

Dacă plita a fost oprită din greșeală în timpul funcționării, cu această funcție puteți să restabiliți toate setările plitei. Plita trebuie repornită în decursul a 10 secunde de la oprire.

Menținerea căldurii

Cu această funcție specială, felurile de mâncare pot fi păstrate calde imediat după preparare.

Durata maximă de menținere caldă este de 2 ore.

Mod de funcționare

Con@ctivity

Hota pornește automat atunci când un vas de gătit se află pe arzător și este setată o treaptă de putere pentru acel arzător. Treapta de putere a hotei depinde de treapta de putere a arzătorului. După oprirea arzătoarelor, hota este redusă treptat și, în final, oprită.

Puteți să dezactivați temporar sau permanent Con@ctivity.

Regim de evacuare

Aerul aspirat este curățat de filtrul de grăsimi și canalizat în afara clădirii.

Modul de recirculare ghidat

Aerul este absorbit și curățat de filtrul de grăsime. Aerul este apoi curățat suplimentar de un filtru de mirosuri. Aerul este apoi trimis înapoi în bucătărie prin intermediul unei conducte de aer.

Funcționare Plug&Play

Aerul curge în unitatea de bază fără o conductă de aer și se întoarce în bucătărie prin deschideri. Vă rugăm să consultați capitolul „Instalare”.

Treptele de putere ale hotei

Pentru generarea ușoară până la puternică de vapori, mirosuri sau căldură, vă stau la dispoziție treptele de putere de la **1** până la **9**.

Treptele de putere pot fi modificate de la 1 la 3 (consultați capitolul „Ajustarea setărilor”).

Creșteți treapta de putere pe măsură ce crește cantitatea de abur, mirosul sau căldura.

Booster al hotei

Pentru o generare temporară de aburi, mirosuri sau căldură foarte puternică, de ex. la rumenire, aveți la dispoziție **Booster B**.

Funcționare prelungită

Funcția de pornire asigură oprirea automată a hotei după un timp prestabilit.

Astfel aerul din bucătărie este curățat de vapori și mirosuri după gătit. Reziduurile din hotă și mirosurile rezultate sunt evitate.

Contoarele orelor de funcționare

Hota stochează timpul de funcționare.

Dacă simbolul filtrului de grăsime  se aprinde, trebuie să curățați filtrele de grăsime.

Dacă simbolul filtrului de cărbune se aprinde , trebuie să schimbați sau să regenerați filtrul de cărbune dacă este adecvat pentru aceasta.

Puteți programa contorul intervalelor orelor de funcționare a filtrelor de grăsime în funcție de stilul în care gătiți.

Contorul de ore de funcționare pentru filtrul de mirosuri este dezactivat în regimul de evacuare a aerului.

Setări

Puteți regla setările plitei pentru a se potrivi cerințelor dvs. personale.

Mod demonstrativ

Această funcție este concepută pentru distribuitorii care doresc să demonstreze funcționarea aparatului fără a folosi elementele de încălzire.

Indicator de căldură reziduală

Dacă un arzător este fierbinte, după oprire se aprind indicatoarele de căldură reziduală ale tuturor arzătoarelor.

Barele indicatorului de căldură reziduală se sting pe rând, pe măsură ce arzătoarele se răcesc. Ultima bară se stinge doar atunci când arzătoarele pot fi atinse fără a exista pericolul de arsuri.

Oprire de siguranță

Butoanele cu senzori sunt acoperite

Plita se va opri automat dacă unul sau mai mulți senzori rămân acoperiți mai mult de aprox. 10 secunde, de ex. dacă mențineți degetul apăsat prea mult timp, dacă mâncarea a dat în foc sau dacă ați lăsat obiecte pe senzor. Pe afișajul timerului clipește scurt **ℓ** și se aude un semnal.

Dacă înlăturați obiectele și/sau murdăria se înlătură, **ℓ** se stinge, iar plita este din nou gata de funcționare.

Durata de funcționare este prea lungă

Oprirea de siguranță este declanșată automat atunci când un arzător este încălzit pentru o perioadă neobișnuit de lungă. Această perioadă depinde de treapta de putere selectată. Dacă perioada a fost depășită, arzătorul se oprește și apare indicatorul de căldură reziduală. Dacă opriți și reporniți arzătorul, acesta este din nou funcțional.

Puteți regla oprirea de siguranță schimbând nivelul de securitate (vezi capitolul „Reglarea setărilor”).

Treaptă de putere ¹	Durată maximă de funcționare [ore:min]		
	Treaptă de siguranță		
	0 ²	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	00:30
7/7.	4:00	00:42	00:24
8	4:00	00:30	00:20
8.	4:00	00:30	00:18
9	1:00	00:24	00:10

¹ Treptele de putere cu un punct sunt trepte intermediare (consultați capitolul „Intervale de setare”).

² Setare implicită din fabricație

Protecție la supraîncălzire

Pentru a preveni deteriorarea plitei din cauza temperaturilor excesive, protecția la supraîncălzire inițiază una dintre următoarele măsuri:

Măsuri de protecție împotriva supraîncălzirii

- Funcția Booster activată este anulată.
- Treapta de putere setată va fi redusă.
- Un arzător se oprește. Pe afișajul Timerului clipește **Err** alternativ cu **044**.
- Toate arzătoarele se opresc.

Mod de funcționare

Cauzele declanșării protecției la supraîncălzire

Protecția la supraîncălzire se poate declanșa în următoarele situații:

- Vasul de gătit este încălzit fără conținut.
- Grăsimea sau uleiul sunt încălzite la o treaptă de putere ridicată.
- Zona de sub plită este ventilată insuficient.
- Un arzător fierbinte este repornit după producerea unei întreruperi de tensiune.

Date plită

Puteți afișa ID-ul modelului, numărul de serie și versiunea software a plitei.

Accesorii opționale

Vase de gătit

Miele vă oferă o gamă largă de vase de gătit. Acestea au funcția și dimensiunile perfect adaptate la aparatele Miele. Informații detaliate puteți găsi pe website-ul Miele.

Produse de curățare și îngrijire

Lavetă din microfibră

Înlătură amprente și murdăria ușoară.

Despachetați plita

- Lipiți plăcuța de date furnizată împreună cu această documentație în spațiul liber de la secțiunea „Servicii pentru clienți” din acest manual.
- Îndepărtați toate foliile de protecție și autocolantele aplicate.

Curățați plita înainte de prima utilizare

- Ștergeți plita cu o cârpă umedă înainte de a o folosi pentru prima dată.
- Uscați plita.

Prima punere în funcțiune a plitei

Piese metalice sunt prevăzute cu un produs pentru îngrijire. De aceea, la prima utilizare a plitei, acestea vor degaja un miros slab și eventual vapori. Și prin încălzirea bobinelor de inducție se degajă miros în primele ore de funcționare. Cu fiecare utilizare, mirosul se reduce și în cele din urmă dispare complet.

Mirosul și eventual aburul nu indică o eroare de conectare sau un defect al aparatului și nu sunt periculoase pentru sănătate.

Prima punere în funcțiune a hotei

Regim de evacuare:

Filtrul de cărbune nu este necesar pentru regimul de evacuare.

- Modificați regimul de funcționare al hotei integrate (**P:17**) în regim de evacuare (**C:01**) (a se vedea capitolul „Adaptarea setărilor”).

Regim de recirculare ghidată a aerului sau funcționare Plug&Play:

- Introduceți filtrul de cărbune (a se vedea capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Înlocuirea filtrului de cărbune”).

Operarea

Instrucțiuni de siguranță pentru operare

⚠ Pericol de incendiu din cauza alimentelor supraîncălzite.

Alimentele nesupravegheate se pot supraîncălzi și se pot aprinde.

Nu lăsați plita nesupravegheată în timpul utilizării.

⚠ Pericol de arsuri la arzătoare fierbinți.

După încheierea gătitului, arzătoarele rămân fierbinți.

Nu atingeți arzătoarele cât timp indicatorii de căldură reziduală sunt încă aprinși.

⚠ Pericol de arsuri la obiectele fierbinți.

Atunci când plita este pornită intenționat sau accidental sau dacă emană căldură reziduală, există pericolul ca eventualele obiecte metalice lăsate pe plită să se încingă.

Nu utilizați plita ca suprafață de depozitare a obiectelor.

După utilizare, opriți plita de la butonul cu senzor ①.

⚠ Vasele de gătit încinse așezate pe butoanele cu senzori și afișaje pot avaria componentele electronice de sub acestea.

Butoanele cu senzori nu reacționează.

Au loc comenzi neintenționate. Plita se oprește automat (vezi capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Oprire de siguranță”).

Nu așezați vase de gătit încinse pe butoanele cu senzori și pe afișaje.

Pornirea plitei

■ Atingeți butonul cu senzor ①.

Se aprind și alte butoane cu senzori.

Dacă nu efectuați alte setări, plita se va opri automat după câteva secunde, din motive de siguranță.

Oprirea plitei/arzătorului

Oprirea plitei

■ Pentru a opri plita împreună cu toate arzătoarele, atingeți butonul cu senzor ①.

Oprirea arzătorului

■ Atingeți și țineți apăsat afișajul corespunzător arzătorului, până când arzătorul se dezactivează.

sau

- Atingeți afișajul corespunzător arzătorului.

Afișajul arzătorului este luminat mai puternic.

- Atingeți butonul cu senzor 0 pe rândul de cifre.

Treptele de putere ale plitei

Setarea treptelor de putere

Din fabricație este activată recunoașterea permanentă a vasului de gătit (consultați capitolul „Ajustarea setărilor”). Dacă plita este pornită și așezați un vas de gătit pe un arzător, afișajul acestuia începe să clipească.

- Așezați vasul de gătit pe arzătorul dorit.
- Pe rândul de cifre, atingeți butonul cu senzor corespunzător treptei de putere dorite.

Setarea treptei de putere – Trepte intermediare

Etapele intermediare sunt activate (a se vedea capitolul „Ajustarea setărilor”).

- Atingeți rândul de cifre dintre butoanele cu senzor.

În selecția arzătorului apare în spatele treptei de putere un punct.

Butoanele cu senzori din fața treptei intermediare luminează mai intens decât celelalte butoane.

Spre exemplu:

dacă ați setat treapta de putere 7, apare în selecția arzătorului 7..

Modificarea treptelor de putere

- Atingeți afișajul corespunzător arzătorului.

Afișajul arzătorului începe este luminat mai puternic.

- Pe rândul de cifre, atingeți butonul cu senzor corespunzător treptei de putere dorite.

Booster

Activarea funcției Booster

Dacă funcție Booster este activă, setarea arzătorului conectat se poate modifica, consultați capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Gestionarea energiei”.

Funcția Booster poate fi utilizată la maximum 2 arzătoare concomitent.

Funcția Booster este activă maxim 5 minute.

- Așezați vasul de gătit pe arzătorul dorit.

- Setați o treaptă de putere.

- Atingeți butonul cu senzor **B**.

Pe afișajul arzătorului va apărea „.”.

Dezactivarea funcției Booster

- Atingeți butonul cu senzor **B**.

sau

- Setați o altă treaptă de putere.

Dacă dezactivați funcția Booster sau la sfârșitul timpului booster și

Operarea

- nu a fost setat nicio treaptă de putere înainte de activarea funcției Booster, sistemul revine automat la treapta de putere 9.
- dacă a fost setată o treaptă de putere înainte de activarea funcției Booster, treapta de putere selectată anterior este comutată înapoi.

Activarea/dezactivarea Stop&Go

Treptele de putere și setarea timerului nu se pot modifica, iar plita poate fi doar oprită. Timerul, timpii de oprire automată, timpii de Booster și timpii pentru o încălzire sporită continuă să se deruleze. Dacă funcția nu este dezactivată în interval de 1 oră, plita se oprește.

■ Atingeți butonul cu senzor II/►.

Încălzire automată

Timpul de încălzire depinde de setarea de gătire continuă selectată:

Treaptă de gătire continuă ¹	Timp de încălzire [min:sec]
1	aprox. 00:15
1.	aprox. 00:15
2	aprox. 00:15
2.	aprox. 00:15
3	aprox. 00:25
3.	aprox. 00:25
4	aprox. 00:50
4.	aprox. 00:50
5	aprox. 2:00
5.	aprox. 5:50
6	aprox. 5:50
6.	aprox. 2:50
7	aprox. 2:50
7.	aprox. 2:50
8	aprox. 2:50
8.	aprox. 2:50
9	—

¹ Treptele de putere cu un punct sunt trepte intermediare (consultați capitolul „Intervale de setare“).

Activarea încălzirii automate

- Atingeți scurt afișajul arzătorului dorit.
- Atingeți butonul cu senzor al treptei de gătire continuă dorită până când se aude un semnal sonor, iar pe afișajul arzătorului luminează *H*.

În timpul încălzirii (consultați tabelul), pe afișajul arzătorului clipește *H* alternativ cu treapta de putere setată.

Dezactivarea încălzirii automate

- Atingeți scurt afișajul arzătorului dorit.
- Atingeți treapta de gătire continuă setată până când *H* se stinge.

sau

- Seteți o altă treaptă de putere.

Timer

Setați intervalul de timp

Puteți seta un interval de timp de la 1 minut (0:01) până la 9 ore și 59 de minute (9:59).

Timpii de până la 59 de minute se introduc în minute (00:59), iar timpii de peste 60 de minute se introduc în ore și minute.

Timpii se introduc cu ajutorul rândului de cifre și pot fi ajustați cu ajutorul butonului cu senzor +.

- Seteți timpii în următoarea ordine: ore, cifra zecilor pentru minute, cifra unităților pentru minute.

Exemplu:

59 minute = 00:59 ore,
introducere: 5-9

80 minute = 1:20 ore,
introducere: 1-2-0

După introducerea primei cifre, afișajul Timerului luminează static, după introducerea celei de-a doua cifre, prima cifră trece în stânga, iar după introducerea celei de-a treia cifre, prima și a doua cifră trec în stânga.

Setarea timerului

- Atingeți butonul cu senzor .

Afișajul Timerului clipește.

- Seteți timpul dorit (a se vedea capitolul „Timer”, secțiunea „Setarea timpilor Timerului”).

Dacă atingeți butonul cu senzor  sau așteptați 10 secunde, pornește timerul.

Modificarea timerului

- Atingeți butonul cu senzor .

Afișajul Timerului clipește.

- Seteți timpul dorit (a se vedea capitolul „Timer”, secțiunea „Setarea timpilor Timerului”).

Dacă atingeți butonul cu senzor  sau așteptați 10 secunde, pornește timerul.

Ștergerea timerului

- Atingeți butonul cu senzor .
- Atingeți 0 de pe rândul de cifre.

Setarea timpului de oprire

Când se atinge durata maximă de funcționare, un arzător este oprit. Indiferent de ora de oprire setată (a se vedea capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Oprire de siguranță”).

Este setată o treaptă de putere pentru arzătorul dorit.

- Atingeți butonul cu senzor  de lângă afișajul arzătorului respectiv.

Afișajul timerului clipește.

- Seteți timpul dorit (a se vedea capitolul „Timer”, secțiunea „Setarea timpilor timerului”).

Dacă atingeți butonul cu senzor  sau așteptați 10 secunde, pornește timpul de oprire automată.

Operarea

Timpul de oprire a arzătorului expiră și butonul cu senzor  se aprinde continuu.

Schimbați timpul de oprire

- Atingeți afișajul arzătorului dorit. Atingeți afișajul arzătorului dorit.
- Atingeți butonul cu senzor  de lângă afișajul arzătorului respectiv.

Afișajul Timerului clipește.

- Setează timpul dorit (a se vedea capitolul „Timer”, secțiunea „Setarea timpilor Timerului”).

Dacă atingeți butonul cu senzor  sau așteptați 10 secunde, pornește timpul de oprire automată.

Timpul de oprire a arzătorului expiră și butonul cu senzor  se aprinde continuu.

Ștergeți timpul de oprire

- Atingeți afișajul arzătorului dorit. Atingeți afișajul arzătorului dorit.
- Atingeți butonul cu senzor  al arzătorului dorit până când pe afișajul timerului apare 0:00.

sau

- Atingeți butonul cu senzor  de lângă afișajul arzătorului respectiv.

Afișajul Timerului clipește.

- Atingeți butonul cu senzor  de pe rândul de cifre.

Setați mai multe ore de oprire

- Pentru a seta o oră de oprire pentru un alt arzător, procedați așa cum este descris în secțiunea „Operarea”, „Setarea orei de oprire”.

Dacă sunt programați mai mulți timpi de oprire automată, afișajul timer-ului va fi mereu cel al ultimului arzător selectat.

Butonul cu senzor  de lângă afișajul corespunzător arzătorului se aprinde mai puternic.

Afișarea timpilor de oprire

- Dacă doriți să fie afișați ceilalți timpi de oprire automată care se derulează pe fundal, atingeți butonul cu senzor  al arzătorului dorit.

Timpul rămas **rotunjit în sus** se afișează pentru arzătorul dorit.

Utilizarea simultană a funcțiilor de temporizare

Dacă utilizați ambele funcții simultan, ora ultimei funcții selectate este întotdeauna afișată.

- Pentru a afișa restul de timp care rulează în fundal, atingeți butonul cu senzor  sau afișajul arzătorului corespunzător.

Funcția Blocare comenzi

Activarea funcției Blocare comenzi

Toate butoanele cu senzor sunt blocate. Un timer setat se derulează în continuare.

- Atingeți butonul cu senzor  6 secunde.

Pe afișajul Timerului se derulează numărătoarea inversă a secundelor. Atunci când timpul s-a scurs, pe afișajul Timerului apare *LDC*. Funcția Blocare comenzi este activată.

Dacă se atinge un buton cu senzor care nu trebuie atins, în timp ce funcția Blocare comenzi este activată, pe afișajul Timerului apare pentru câteva secunde mesajul *LDC* și se aude un semnal sonor.

Setările pot fi ajustate astfel încât funcția Blocare comenzi să fie activată automat la 5 minute după oprirea plitei (consultați secțiunea „Ajustarea setărilor“).

Dezactivarea funcției Blocare comenzi

- Atingeți butonul cu senzor ① 6 secunde.

Pe afișajul Timerului apare scurt *LDC*, iar apoi se derulează număratoarea inversă a secundelor. Atunci când timpul s-a scurs, funcția Blocare comenzi este dezactivată.

Blocare

Activarea funcției Blocare

Când funcția Blocare este activată:

- arzătoarele, hota și plita pot fi doar oprite
- un timer setat poate fi modificat
- Atingeți și mențineți apăsat simultan butoanele cu senzori II/► și △ timp de 6 secunde.

Pe afișajul Timerului se derulează număratoarea inversă a secundelor. Atunci când timpul s-a scurs, pe afișajul Timerului apare *LDC*. Funcția Blocare este activată.

Dacă se atinge un buton cu senzor care nu trebuie atins, în timp ce funcția Blocare comenzi este activată, pe afișaj apare Timer pentru câteva secunde *LDC* și se aude un semnal sonor.

Dezactivarea funcției Blocare

- Atingeți și mențineți apăsat simultan butoanele cu senzori II/► și △ timp de 6 secunde.

Pe afișajul Timerului apare scurt *LDC*, iar apoi se derulează număratoarea inversă a secundelor. Atunci când timpul s-a scurs, funcția Blocare este dezactivată.

Activarea funcției Recall

- Reporniți plita.
- Imediat după pornire, atingeți unul din butoanele cu senzor ale arzătoarelor, care clipește.

Toate setările vor fi restabilite.

Activarea/dezactivarea funcției Menținere la cald

Felurile de mâncare care s-au răcit nu pot fi reîncălzite cu funcția Menținere la cald.

- Atingeți afișajul arzătorului dorit.

Afișajul arzătorului începe este luminat mai puternic.

- Atingeți butonul cu senzor .

Butonul cu senzor corespunzător de selectare a arzătoarelor și de afișare indică *h*.

Operarea

Sfaturi pentru Menținere la cald

- Folosiți doar vase de gătit (cratițe/tigăi) pentru menținerea caldă a felurilor de mâncare. Acoperiți vasele de gătit cu un capac.
- Amestecați din când în când felurile de mâncare solide sau groase (piure de cartofi, tocană).
- Substanțele nutritive încep să se piardă în timpul gătirii alimentelor și continuă să fie distruse în timp ce mâncarea este păstrată caldă. Cu cât mențineți mâncarea caldă mai mult timp, cu atât se vor pierde mai multe substanțe nutritive. Încercați să reduceți la minimum timpul de păstrare la cald a mâncării.

Hotă

Setarea manuală a treptei de putere a hotei

Dacă hota nu este oprită în regimul manual, aceasta se oprește automat după 12 ore de la ultima utilizare.

Dacă hota pornește la treapta de putere 1, puterea crește automat la treapta 2 pentru 20 de secunde.

Creșterea puterii este necesară pentru a se asigura că clapeta se deschide în regimul de evacuare. Dacă hota este utilizată în regimul de recirculare a aerului, puteți dezactiva regimul automat (a se vedea capitolul „Adaptarea setărilor“).

- Atingeți indicatorul hotei.
- Atingeți butonul cu senzor care corespunde treptei de putere dorite.

Opriți hota manual

- Atingeți indicatorul hotei.
- Atingeți butonul cu senzor **O**.

Activarea funcției Booster

Funcția Booster este activă maxim 10 minute.

- Atingeți indicatorul hotei.
- Atingeți butonul cu senzor **B**.

Dezactivarea funcției Booster

- Atingeți indicatorul hotei.
- Setati o treaptă de putere diferită.

Dezactivarea temporară a Con@ctivity

Dacă doriți să dezactivați Con@ctivity permanent, atunci schimbați programarea pentru Con@ctivity, (consultați capitolul „Ajustarea setărilor“). Când Con@ctivity este dezactivat permanent, butonul cu taste  nu mai este vizibil.

- Dacă vreți să dezactivați Con@ctivity, aveți diferite posibilități:
 - Atingeți butonul cu senzor 
 - Atingeți butonul cu senzor **O**
 - Selectați o altă treaptă de putere
- Setati treapta de putere dorită.

Dacă plita a fost oprită și repornită, în funcție de programare, Con@ctivity se reactivează (consultați capitolul „Ajustarea setărilor“).

Funcționare prelungită

Dacă este setat modul recirculare, hota continuă să funcționeze la treapta 1.

În funcție de ultima treaptă de putere activă, funcționarea prelungită durează între 2 și 30 de minute.

Nu anulați prematur funcționarea prelungită. În special în modul Plug&Play, funcționarea prelungită asigură că unitatea de bază este uscată.

În regimul de evacuare a aerului fără Con@ctivity, activați manual funcționarea prelungită.

Activare funcționare prelungită manuală

■ După gătire, atingeți butonul cu senzor cu hota pornită:

- : Hota se oprește după 5 minute.
- : Hota se oprește după 15 minute.

Butonul cu senzor  sau  se aprinde mai intens.

Dezactivare funcționare prelungită

Dacă opriți arzătorul de la butonul cu senzor , funcționarea prelungită continuă să se deruleze până când expiră timpul corespunzător.

■ Atingeți butonul cu senzor **O** pentru a dezactiva funcționarea prelungită reabilă.

Date plită

Afișați identificatorul modelului/numărul de serie

Pe plită se află un vas de gătit.

- Porniți plita.
- Pe rândul de cifre, atingeți simultan butoanele cu senzori 0 și 4 timp de 6 secunde.

Pe afișajul timerului apar una după alta cifre separate printr-o liniuță.

Exemplu: *12 34* (Identificatorul modelului KMDA 1234) – *1 23 45 67 89* (Număr de serie)

Afișare versiune de software

Pe plită se află un vas de gătit.

- Porniți plita.
- Pe rândul de cifre, atingeți simultan butoanele cu senzori 0 și 3 timp de 6 secunde.

Pe afișajul Timerului apar 3 cifre:

Exemplu: *123* = Versiune de software 1.23.

Activarea/dezactivarea modului demonstrativ

Pe plită se află un vas de gătit.

- Porniți plita.
- Pe rândul de cifre, atingeți simultan butoanele cu senzori 0 și 2 timp de 6 secunde.

Pe afișajul Timerului clipește pentru câteva secunde:

- *dE* alternativ cu *On* (mod demonstrativ activat)
sau
- *dE* alternativ cu *Off* (mod demonstrativ dezactivat)

Intervale de setare ale treptelor de putere ale plitei

Plita este programată din fabricație să funcționeze cu 9 trepte de putere cu trepte intermediare. Dacă doriți o setare mai directă a treptelor de putere, puteți dezactiva treptele intermediare prin intermediul setărilor.

	Vase de gătit recomandate ¹	Interval de setare ²	
		setări stand- ard din fa- bricație 9 trepte cu trepte inter- mediare	setări directe 9 trepte fără trepte inter- mediare
Topirea untului	Oală	1–1.	1–2
Topirea ciocolatei			
Dizolvarea gelatinei			
Mentținerea caldă a felurilor de mâncare care se prepară ușor			
Încălzirea unor cantități mici de lichide		2–3.	2–4
Prepararea orezului			
Decongelarea legumelor congelate în formă compactată			
Prepararea budincii cu lapte			
Încălzirea lichidelor și a felurilor de mâncare semi-solide		3.–5.	4–6
Înăbușirea fructelor			
Gătirea cartofilor			
Prăjirea slăninii	Tigaie		
Prepararea clătitelor, omletelor, ouălor ochiuri fără crustă etc.	Tigaie cu bază de tip sand- viș și strat antiaderent	5–6	5–6
Înăbușirea peștelui			
Înăbușirea legumelor	Oală	4.–6.	5–7
Prepararea pastelor făinoase și leguminoase- lor			
Îngroșarea sosurilor și cremelor, de exemplu, cremă spumoasă zabaglione sau sos olandez			
Decongelarea și încălzirea alimentelor conge- late			
prăjire delicată (de exemplu, pește întreg)	Tigaie cu bază de tip sand- viș și strat antiaderent	6–6.	6
prăjire delicată (de exemplu, chiftele, piept de pui)	Tigaie		
prăjire (de exemplu, file de pește, șnițel, ouă ochiuri)		6–7	6–7
frigere (de exemplu, biftec, cantități mici de carne, cartofi prăjiți, clătite cu cartofi)		7–8.	7–8
prăjire, de exemplu, cartofi pai	Oală cu margine înaltă	8.–9	9
Prăjirea unor cantități mari de carne	Oală cu margine înaltă sau tavă		

Intervale de setare ale treptelor de putere ale plitei

	Vase de gătit recomandate ¹	Interval de setare ²	
		setări standard din fabricație 9 trepte cu trepte intermediare	setări directe 9 trepte fără trepte intermediare
Clocotirea apei	Oală	Booster	Booster

¹ În funcție de posibilități, gătiți alimentele doar în vase de gătit sau tigăi acoperite. Astfel se reduc pierderile de căldură.

² Aceste date au doar caracter orientativ. Puterea bobinei de inducție variază în funcție de dimensiunea și materialul bazei vaselor de gătit. De aceea, este posibil să fie nevoie de o ușoară adaptare a treptelor de putere la caracteristicile vaselor dumneavoastră de gătit. Din utilizarea practică veți deduce care setare se potrivește cel mai bine vaselor dumneavoastră de gătit. La vasele de gătit noi, ale căror caracteristici de utilizare nu le cunoașteți, setați treapta de putere imediat inferioară treptei de putere indicate.

Informații pentru institutele de testare

Mâncare test conform EN 60350-2

9 trepte de putere fără trepte intermediare sunt programate din fabrică.

Setați 9 trepte de putere cu trepte intermediare pentru teste în conformitate cu standardul (consultați capitolul „Ajustarea setărilor”).

Rețetă testată	Ø Fundul vasului pentru gătit (mm)	Capac	Interval de setare	
			preîncălzire	Gătire
Încălzire ulei	150	nu	—	1–2
Clătite	180 (bază de tip sandviș)	nu	9	5.–7.
Prăjire cartofi pai conge- lați	conform normei	nu	9	9

Plita dumneavoastră

Cum funcționează plitele cu inducție

Sub fiecare arzător cu inducție există câte o bobină de inducție. Această bobină generează un câmp magnetic care acționează direct asupra bazei vasului. Arzătorul se încălzește indirect, pe baza căldurii emanate de baza vasului.

Inducția funcționează doar dacă se folosesc vase de gătit corespunzătoare, având baza din material feromagnetic (consultați capitolul „Bine de știut”, secțiunea „Veselă”). Plita determină automat dimensiunea vasului de gătit așezat pe arzător.

Zgomote

Când utilizați arzătoare cu inducție, în interiorul vasului de gătit se pot auzi următoarele zgomote, în funcție de materialul din care este fabricată baza vasului și de modul de fabricație:

La treptele de putere ridicate, se poate auzi un zumzet. Acest sunet se va diminua sau va înceta cu totul dacă reduceți treapta de putere,

Dacă baza vasului de gătit este fabricată din straturi de materiale diferite (de ex. bază de tip sandwich), aceasta poate emite pocnete,

Se poate auzi un șuierat dacă folosiți concomitent arzătoare conectate (consultați capitolul „Utilizare”, secțiunea „Booster”), iar bazele vaselor de gătit sunt fabricate din straturi de materiale diferite (de ex. bază de tip sandwich),

Comenzile electronice pot emite sunete ca de clic, mai ales la treptele mai joase de putere,

Veți auzi un hureit atunci când ventilatorul intră în funcțiune. Ventilatorul ajută la prelungirea duratei de viață a modulelor

electronice și se activează dacă folosiți plita intensiv. Ventilatorul poate continua să funcționeze și după oprirea plitei.

Vase de gătit

Vase de gătit adecvate

- Vase din inox cu bază feromagnetică
- vase emailate din oțel
- Vase din fontă

Proprietățile bazei vasului pot influența gradul de uniformitate cu care se încălzește sau se prepară mâncarea din vas (de ex. la rumenirea clătitelor). Baza vasului trebuie să repartizeze căldura uniform. Vasele de gătit cu o bază din material multistrat (bază de tip sandwich sau capsulă) sunt adecvate în acest sens.

Vase de gătit inadecvate

- Vase din inox fără bază feromagnetică
- Vase din aluminiu sau cupru
- Vase din sticlă, ceramică sau lut

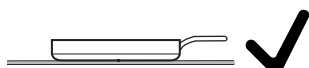
Verificarea vaselor de gătit

Pentru a verifica dacă o oală sau tigaie este potrivită pentru a fi utilizată pe o plită cu inducție, țineți un magnet în dreptul bazei vasului. Dacă magnetul se prinde, vasul de gătit este, în general, potrivit.

Sfaturi pentru vase de gătit

- Așezați vasele de gătit în zona corespunzătoare arzătorului/în mijlocul arzătorului.
- Pentru utilizarea optimă a arzătorului, alegeți un vas de gătit cu un diametru optim al bazei (consultați capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Date despre arzătoare”). Dacă vasul este prea mic, nu este recunoscut.

- Folosiți doar oale și tigăi cu bază netedă. Vasele de gătit și tigăile cu bază aspră zgârie suprafața vitroceramică.
- În zonele de gătit interconectate, vă recomandăm să folosiți vase de gătit care acoperă cea mai mare parte a arzătorului (de exemplu, o tavă adâncă).
- Ridicați vasele de gătit atunci când le mutați locul. Astfel veți evita deteriorarea prin frecare și zgâriere. Zgârieturile care apar prin împingerea vaselor de gătit în diferite direcții nu afectează funcționarea plitei. Astfel de zgârieturi reprezintă urme normale de uzură și nu constituie un motiv de reclamație.
- Atunci când achiziționați tigăi și oale, aveți grijă că pe acestea este adesea specificat diametrul maxim sau diametrul din partea superioară a vasului. Însă important este diametrul (de regulă mai mic al) bazei vasului de gătit.



- Utilizați de preferință tigăi cu marginea cât mai dreaptă posibil. La tigăile cu margine oblică, inducția are efect și în zona marginilor tigăii. Astfel, marginile tigăii se pot decolora sau învelișul protector se poate desprinde.

Hota dvs.

Modul de funcționare al hotei

În funcție de opțiunea de funcționare selectată, fluxul de aer după extracție diferă:

Căi de ventila-re	Filtru de grăsi-me	Conductă	Filtru de cărbune	În afara clădirii	Înapoi în bu-cătărie
Regim de eva-cuare	x	x	-	x	-
Modul de re-circulare ghi-dat	x	x	x	-	x
Funcționare Plug&Play	x	-	x	-	x

Pentru o alocare a modurilor de funcționare variantelor KMDA (consultați capitolul „Instalare”, secțiunea „Moduri de funcționare”).

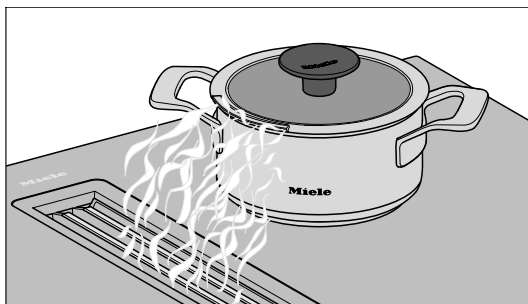
Contoarele orelor de funcționare

Timul de funcționare al hotei este salvat.

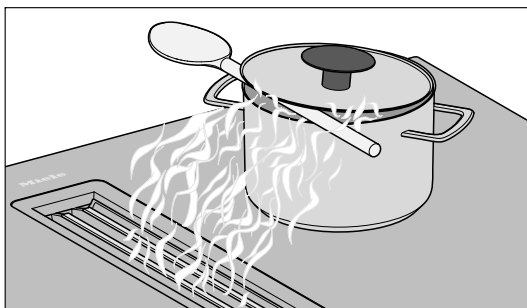
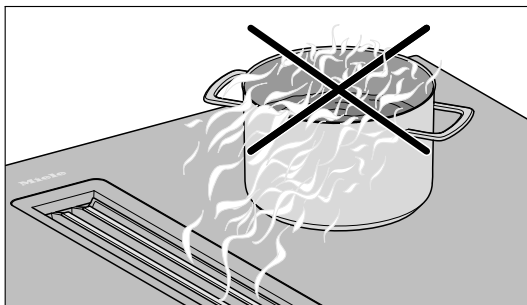
Contoarele orelor de funcționare indică momentul în care trebuie curățate sau schimbate filtrele, prin aprinderea simbolului filtrului de grăsime  sau simbolului filtrului de cărbune  (numai în regimul de recirculare ghidată a aerului sau la funcționarea Plug&Play). Mai multe informații despre curățarea și înlocuirea filtrelor, respectiv despre resetarea contoarelor orelor de funcționare se găsesc în capitolul „Curățare și îngrijire”.

Sfaturi pentru evacuarea aerului

Sfat: Pentru vapori și mirosuri ușoare până la puternice, selectați treapta de putere de la **1** la **9** (3 atunci când modificați setările treptei de putere a hotei), pentru vapori și mirosuri temporare foarte puternice, de exemplu, la prăjire, selectați Booster **B**.



Sfat: Vasele de gătit cu o ieșire optimizată pentru vapori pot fi găsite în capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Accesorii disponibile pentru cumpărare”.



Sfat: Dacă nu aveți vase de gătit cu o ieșire optimizată pentru vapori, în cazul oalelor cu înălțimea de peste 15 cm, așezați o lingură între capac și oală, pentru a asigura o evacuare eficientă a vaporilor.

Ajustarea setărilor

Accesarea setărilor

Plita este oprită.

- Apăsați butoanele cu senzor ① și  până când apare butonul cu senzor + și pe afișajul Timerului apare *PŁ*.

După câteva secunde, pe afișajul Timerului clipesc alternativ *P:01* (Program 01) și *Ł:01* (Cod).

Setarea parametrilor

Pentru numerele parametrilor cu două cifre, cifra zecilor trebuie setată prima.

- În timp ce parametrul este afișat (de ex. *P:01*), atingeți butonul cu senzor + până când numărul parametrului dorit apare pe afișaj sau atingeți cifra corespunzătoare din rândul de cifre.

Setarea codului

- În timp ce codul este afișat (de ex. *Ł:01*), atingeți butonul cu senzor + până când numărul codului dorit apare pe afișaj sau atingeți cifra corespunzătoare din rândul de cifre.

Salvarea setărilor

- În timp ce programul este afișat (de ex. *P:01*), atingeți butonul cu senzor ① până când afișajele se sting.

Pentru a nu salva setările

- În timp ce codul este afișat (de ex. *Ł:01*), atingeți butonul cu senzor ① până când afișajele se sting.

Ajustarea setărilor

Parametru ¹		Cod	Setări ²
P:01	Mod demonstrativ	C:00	Mod demonstrativ dezactivat
		C:01	Mod demonstrativ activat ³
P:02	Powermanagement (funcția de gestionare a consumului de energie) ⁴	C:00	dezactivat
		C:01	3680 W
		C:02	3000 W
		C:03	2000 W
		C:04	1000 W
P:03	Setări din fabrică	C:00	Nerevenire la setările implicite din fabricație
		C:01	Revenire la setările implicite din fabricație ⁵
P:04	Interval de setare pentru treptele de putere ale plitei	C:00	9 trepte de putere fără trepte intermediare + Booster
		C:01	9 trepte de putere cu trepte intermediare + Booster ⁶
P:06	Ton de aprobare la atingerea unui buton cu senzor	C:00	dezactivat ⁷
		C:01	încet
		C:02	mediu
		C:03	tare
P:07	Alarmă sonoră pentru timer	C:00	dezactivat
		C:01	încet
		C:02	mediu
		C:03	tare
		C:04	maximum tare

Ajustarea setărilor

Parametru ¹		Cod	Setări ²
P:08	Funcția Blocare comenzi	C:00	Doar activare manuală a funcției Blocare comenzi
		C:01	Activare automată a funcției Blocare comenzi
P:09	Durată maximă de funcționare	C:00	Treaptă de siguranță 0
		C:01	Treaptă de siguranță 1
		C:02	Treaptă de siguranță 2
P:12	Viteza de reacție a butoanelor cu senzori	C:00	lent
		C:01	normal
		C:02	rapid
P:15	Recunoașterea permanentă a vasului de gătit	C:00	Recunoașterea permanentă a vasului de gătit dezactivată
		C:01	Recunoașterea permanentă a vasului de gătit activată
P:16	Funcția Con@ctivity a hotei integrate	C:00	Con@ctivity oprit ⁸
		C:01	Con@ctivity pornit

Ajustarea setărilor

Parametru ¹		Cod	Setări ²
P:17	Regimul de funcționare al hotei integrate	C:00	Regim de recirculare a aerului
		C:01	Regim de evacuare
P:18	Setări de pornire ale Con@ctivity ⁹	C:00	Începeți întotdeauna cu Con@ctivity dezactivat
		C:01	Începeți întotdeauna cu Con@ctivity activat
		C:02	Începeți cu ultima setare a stării Con@ctivity
P:19	Număr trepte de putere hotă	C:00	3 trepte de putere + Booster
		C:01	9 trepte de putere + Booster

¹ Programele care nu apar în tabel nu sunt alocate.

² Codul setat implicit din fabricație este tipărit cu caractere albine.

³ După pornirea plitei, pe afișajul timerului apare *dE* pentru câteva secunde

⁴ Puterea totală a plitei poate fi redusă pentru a corespunde cerințelor rețelei locale.

⁵ Setările P:17 pentru regimul de funcționare al hotei nu sunt resetate la setările din fabrică

⁶ În text și în tabele, treptele intermediare sunt indicate cu un punct după număr pentru o mai bună înțelegere.

⁷ Tonul de aprobare al butonului cu senzor Pornit/Oprit nu este dezactivat.

⁸ Funcționare Plug&Play: Con@ctivity este necesar pentru o funcționare corectă.

⁹ Setările au efect doar când în program P:16 este activat Con@ctivity.

Curățare și îngrijire

Indicații de siguranță despre curățare și îngrijire

 Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți.

După încheierea gătitului, anumite elemente ale plitei pot să rămână fierbinți.

Oprii plita.

Lăsați plita să se răcească înainte de a o curăța pe aceasta.

Folosirea unor agenți de curățare neadecvați poate duce la deteriorarea sau decolorarea suprafețelor sau dacă reziduurile de la agenții de curățare adecvați sunt încălzite pe plită. Suprafețele sunt sensibile la zgâriere.

Lăsați suprafețele să se răcească înainte de a curăța plita.

Îndepărtați imediat resturile de agenți de curățare.

Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau care pot provoca zgârieturi.

 Pericol de incendiu la filtrul de grăsimi murdar.

Grăsimea acumulată în filtru se poate aprinde.

Curățați regulat filtrul de grăsime.

 Pericol de rănire din cauza motorului ventilatorului.

Când hota este activă, motorul ventilatorului se rotește.

Oprii plita.

Așteptați până când orice ciclu de funcționare prelungită este complet.

► De aceea, nu folosiți niciodată un dispozitiv de curățare cu aburi pentru curățarea plitei.

► Pentru curățare nu folosiți obiecte ascuțite.

Interval de curățare

- Înainte de fiecare utilizare:
curățați plita în întregime și baza vasului de gătit.
- După fiecare utilizare:
curățați plita în întregime.
- 1 dată pe săptămână:
pentru a preveni arderea reziduurilor agenților de curățare, curățați suprafața vitroceramică cu agentul de curățare pentru ceramică și inox Miele (consultați capitolul „Accesorii opționale”, secțiunea „Agenți de curățare și îngrijire”) sau un detergent pentru suprafețe vitroceramice din comerț și cu o lavetă curată de hârtie sau din material textil. Respectați indicațiile producătorului detergentului.

Curățați suprafața vitroceramică

Îndepărtarea depunerilor de murdăriei ușoare

- Curățați întreaga suprafață ceramică de sticlă cu o lavetă umedă și moale și detergent pentru spălarea manuală a vaselor. Respectați indicațiile producătorului detergentului.

Înlăturarea murdăriei greu de curățat

- Îndepărtați murdăria grosieră cu o lavetă umedă și murdăria aderentă cu o racletă specială pentru suprafețe din sticlă.
- Ulterior curățați suprafața vitroceramică cu un detergent pentru suprafețe vitroceramice din comerț și cu o lavetă curată de hârtie sau din material textil. Respectați indicațiile producătorului detergentului.

Finalizarea curățării

- Folosind o lavetă umedă, înlăturați cu grijă toate resturile de detergent.
- Uscați suprafața vitroceramică după fiecare curățare.

Piese potrivite pentru mașinile de spălat vase

Puteți curăța părțile detașabile ale plitei dvs. după cum urmează:

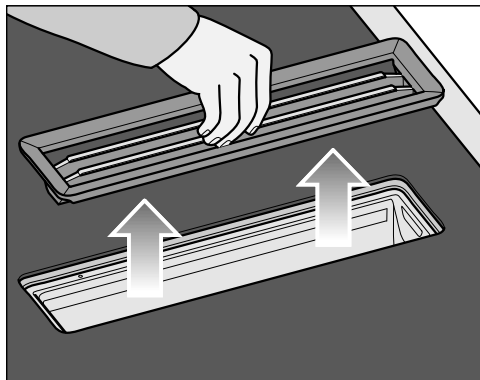
	Automat	Manual
Grilă	X	X
Filtru de grăsime	X	X
Vană de colectare	X	X
Clapeta de curățare	X	X

Grilă

Scoateți capacul de tip grilă

Capacul de tip grilă poate fi deteriorat.

Trageți capacul de tip grilă direct în sus din KMDA.



- Prindeți capacul de tip grilă din mijlocul barelor.
- Trageți capacul de tip grilă vertical în sus.

Curățați manual capacul de tip grilă

- Curățați capacul de tip grilă cu o perie de spălat vase în apă caldă în care s-a adăugat un detergent de vase blând. Nu folosiți detergent pentru spălarea manuală a vaselor în formă concentrată.

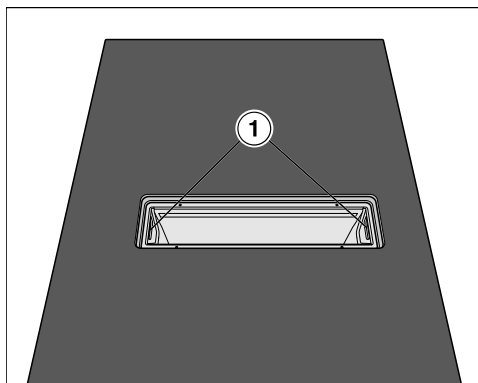
Curățați capacul de tip grilă în mașina de spălat vase

- Așezați capacul de tip grilă cât mai vertical posibil în coșul inferior.
- Folosiți un detergent pentru mașini de spălat vase obișnuit.
- Selectați un program cu o temperatură de spălare de maximum 55 °C.

Curățare și îngrijire

Filtru de grăsime

Scoaterea filtrului de grăsime



- Îndepărtați capacul de tip grilă (a se consulta capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Scoaterea grilajului de acoperire”).
- Scoateți cu grijă filtrul de grăsime folosind mânerul (1). Aveți grijă să nu înclinați filtrul de grăsime.
- Scurgeți lichidul acumulat de pe fundul filtrului de grăsime.

Curățarea manuală a filtrului de grăsime

- Curățați filtrul de grăsime cu o perie de spălat vase în apă caldă în care s-a adăugat un detergent de vase blând. Nu folosiți detergent pentru spălarea manuală a vaselor în formă concentrată.

Instrucțiuni pentru curățarea în mașina de spălat vase

Filtrul de grăsime poate deveni inutilizabil din cauza temperaturilor ridicate, de exemplu, din cauza deformării. Selectați un program care să nu depășească temperatura recomandată.

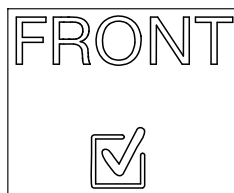
De asemenea, urmați instrucțiunile din manualul de utilizare al mașinii de spălat vase.

În funcție de agentul de curățare, poate apărea o decolorare permanentă a suprafețelor interioare ale filtrului. Totuși, acest lucru nu va afecta în nici un fel funcționarea filtrului de grăsime.

Curățarea filtrului de grăsime în mașina de spălat vase

- Așezați filtrul de grăsime cu baza filtrului în sus în coșul inferior. Aveți grijă ca brațul de stropire să se poată mișca liber.
- Folosiți un detergent pentru mașini de spălat vase obișnuit.
- Selectați un program cu o temperatură de spălare de maximum 65 °C.

Montarea filtrului de grăsime



Filtrul de grăsime are un simbol în față.

- Introduceți filtrul de grăsime astfel încât simbolul să fie orientat spre partea din față a blatului de bucătărie.

Schimbarea filtrului de grăsime

Prin utilizarea și curățarea regulate, suprafețele filtrelor se pot deteriora.

Dacă observați deteriorări, înlocuiți filtrul de grăsime.

Puteți achiziționa filtrul de grăsime prin Serviciul pentru clienți Miele (datele de contact sunt indicate la finalul acestui manual) sau de la distribuitorul dvs. Miele.

Resetarea contorului orelor de funcționare a filtrului de grăsime

Resetați cronometrul orelor de funcționare după ce ați curățat filtrul.

- Atingeți butonul cu senzor  3 secunde.

Butonul cu senzor se stinge.

Filtru de cărbune (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)

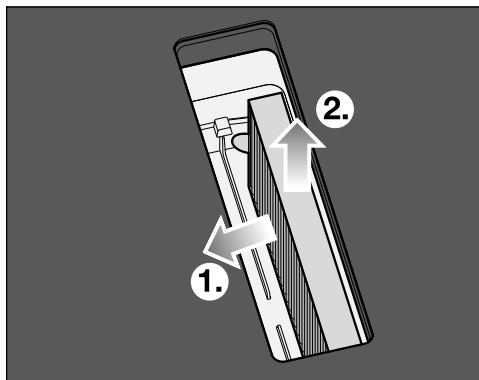
Înlocuiți filtrul de cărbune (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)

Filtrul cu carbon trebuie înlocuit după 120 ore de funcționare. Apare butonul cu senzor .

Filtrele de cărbune adecvate pentru variantele KMDA din aceste instrucțiuni de utilizare sunt:

- DKF 35-P
- DKF 35-S

- Îndepărtați capacul grill-ului (a se vedea capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Scoaterea capacului grill-ului”).
- Scoateți filtrul de grăsime (a se vedea capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Scoaterea filtrului de grăsime”).



- Scoateți filtrul de cărbune.

Resetarea contorului orelor de funcționare ale filtrului de cărbune (numai pentru regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play)

În instrucțiunile de utilizare și montaj ale casetei de recirculare se specifică faptul că trebuie să fie activat contorul orelor de funcționare pentru filtrul cu carbon. Aici acest lucru nu este necesar.

Simbolul filtrului de carbon  apare și atunci când hota este operată în regimul de evacuare.

- Atingeți butonul cu senzor  timp de 3 secunde.

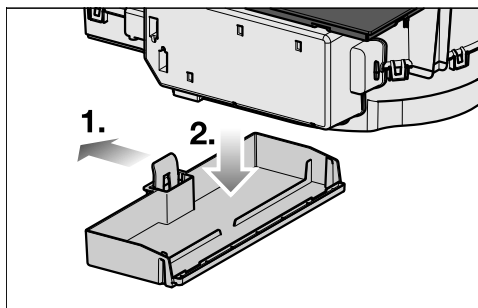
Butonul cu senzor se stinge.

Curățare și Îngrijire

Curățarea vanei de colectare a hotei

Curățați vana de colectare dacă au pătruns lichide în hotă prin vărsare sau fierbere.

- Scoateți filtrul de grăsime și curățați-l conform descrierii din capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Filtrul de grăsime”.



- Apăsați suportul de plastic spre stânga ①, până când vana de colectare poate fi trasă în jos ②.
- Vărsați lichidul.
- Curățați și uscați vana de colectare.
- Curățați și uscați părțile interioare accesibile ale hotei.
- Fixați la loc vana de colectare în carcasă.
- Puneți filtrul de grăsime la loc și puneți la loc capacul grill.

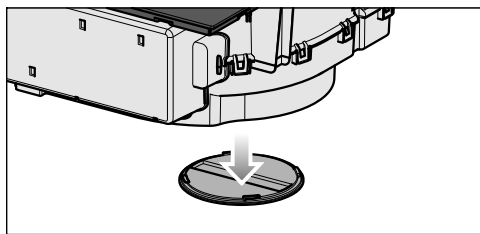
Curățarea incintei carcasei hotei

- Scoateți filtrul de grăsime (a se consulta „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Scoateră filtrului de grăsime”).
- Curățați părțile accesibile ale carcasei de grăsimea depusă.

Curățați interiorul unității de suflare

Curățați interiorul unității de suflare dacă în hotă au pătruns lichide prin vărsare sau fierbere.

- Curățați vana de colectare a hotei (consultați capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Curățarea vanei de colectare a hotei”).
- Puneți un recipient sub clapeta de curățare pentru a colecta lichide.



- Întoarceți clapeta de curățare la stânga.
- Lăsați lichidul să curgă.
- Întoarceți clapeta de curățare la dreapta până se oprește.

Agenți de curățare neadecvați

Pentru a evita deteriorarea suprafețelor, nu utilizați la curățare:

- Agenți de curățare care conțin sodă, alcalii, amoniac, acizi sau cloruri
- Soluție de îndepărtat petele și rugina
- Agenți de curățare abrazivi, de exemplu de tip pudră sau cremă
- Agenți de curățare pe bază de solvenți
- Detergenți pentru mașini de spălat vase
- Spray-uri pentru gril și cuptoare
- Perii dure abrazive
- Radiere speciale de îndepărtat mizeria
- Bureți

Puteți remedia singur majoritatea defecțiunilor și erorilor. În multe cazuri, puteți economisi timp și bani prin faptul că nu trebuie să contactați Serviciul pentru clienți.

La www.miele.ro/support/customer-assistance veți primi informații suplimentare cu privire la modul de remediere a defecțiunilor.



Mesaje în afișaje/pe Display

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Pe afișajul timerului clipește Err alternativ cu 30 și se aude un semnal.	Plita este conectată greșit. ■ Deconectați plita de la rețeaua electrică. ■ Contactați Serviciile pentru clienți. Plita trebuie conectată conform schemei de conectare.
Pe afișajul unui arzător luminează simbolul  sau clipește alternativ cu treapta de putere setată sau R.	Pe arzătorul pornit nu se află niciun vas de gătit. Ați așezat pe arzător un vas de gătit nepotrivit. Baza vasului de gătit are un diametru prea mic. Vesela corespunzătoare a fost îndepărtată de pe arzător. Dacă nu așezați niciun vas de gătit pe arzător sau dacă vasul nu este corespunzător, arzătorul se va opri automat după 3 minute. ■ Așezați în decurs de 3 minute un vas de gătit potrivit.  se stinge. Procesul de gătit pornește/continuă cu setările adoptate anterior. ■ Dacă utilizați alte vase de gătit și/sau alimente, adaptați setările corespunzător.
După pornirea plitei sau atingerea unui buton cu senzor, pe afișajul timerului apare pentru câteva secunde afișajul Timerului LOC.	Funcția Blocare comenzi este activată. ■ Dezactivați funcția Blocare comenzi (consultați capitolul „Utilizarea”, secțiunea „Funcția Blocare comenzi”). Funcția Blocare este activată. ■ Dezactivați blocarea (vezi capitolul „Utilizarea”, secțiunea „Dezactivarea blocării”).

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
După pornirea plitei, pe afișajul Timerului apare scurt mesajul <i>dE</i> . Arzătoare nu se încălzesc.	Plita se află în modul demonstrativ. Pe plită se află un vas de gătit. ■ Porniți plita ■ Apoi atingeți simultan butoanele cu senzori <i>0</i> și <i>2</i> până când pe afișajul timerului clipește alternativ <i>dE</i> și <i>OFF</i> .
Plita s-a oprit automat. La repornire, deasupra butonului cu senzor de Pornire/Oprire ① apare un <i>E</i> .	Unul sau mai multe butoane cu senzori au fost acoperite, de exemplu printr-un contact îndelungat cu degetul, de mâncarea care a dat în foc sau de către un obiect. ■ Îndepărtați murdăria și/sau obiectele (consultați capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Oprire de siguranță”).
Un mesaj care nu este listat în acest tabel apare pe afișajul Timerului.	S-a produs o defecțiune a unității electronice. ■ Întrerupeți alimentarea cu curent a plitei timp de cca. 1 minut. ■ Dacă după reconectarea la rețeaua electrică problema persistă, contactați Serviciile pentru clienți.

Comportament neașteptat

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Treapta de putere 9 este redusă automat dacă se tați și treapta de putere 9 pentru arzătorul conectat.	Atunci când funcționează la treapta de putere 9 în același timp, puterea totală posibilă este depășită. ■ Utilizați un arzător diferit.
Un arzător sau întregul aparat se oprește automat.	Durata de funcționare a fost prea lungă. ■ Reporniți plita sau arzătorul (consultați capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Oprire de siguranță”). S-a declanșat protecția la supraîncălzire. ■ Lăsați plita să se răcească. ■ Eliminați cauzele supraîncălzirii (vezi capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Protecția la supraîncălzire”). ■ Verificați funcționarea plitei. ■ Dacă problema persistă, contactați Serviciul pentru clienți.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Arzătorul nu funcționează la treapta de putere setată precum în modul obișnuit.	S-a declanșat protecția la supraîncălzire. ■ Lăsați plita să se răcească. ■ Eliminați cauzele supraîncălzirii (vezi capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Protecția la supraîncălzire”). ■ Verificați funcționarea plitei. ■ Dacă problema persistă, contactați Serviciul pentru clienți.
Nivelul Booster este întrerupt automat.	S-a declanșat protecția la supraîncălzire. ■ Lăsați plita să se răcească. ■ Eliminați cauzele supraîncălzirii (vezi capitolul „Mod de funcționare”, secțiunea „Protecția la supraîncălzire”). ■ Verificați funcționarea plitei. ■ Dacă problema persistă, contactați Serviciul pentru clienți.

Rezultat nesatisfăcător

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Când funcția de încălzire automată este activată, conținutul vasului de gătit nu ajunge la fierbere.	Se încălzesc cantități mari de alimente. ■ Gătiți la cea mai înaltă treaptă de putere și apoi comutați înapoi manual.
	Vasul de gătit nu este un bun conductor termic. ■ Folosiți un alt vas de gătit care este mai bun conductor termic.
Performanța de evacuare a aerului hotei este scăzută.	Este setat regimul de recirculare a aerului. ■ Modificați regimul de funcționare al hotei integrate (P:17) în regim de evacuare (C:01) (a se vedea capitolul „Adaptarea setărilor”).

Remediarea problemelor

Probleme generale sau defecțiuni tehnice

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Nu puteți porni plita sau arzătoarele.	Plita nu are curent. ■ Verificați dacă a sărit siguranța instalației electrice. Apelați la un electrician sau la Serviciul pentru clienți Miele (amperaj minim (consultați plăcuța de date)).
	Este posibil să se fi produs o defecțiune tehnică. ■ Deconectați timp de 1 minut plita de la rețeaua electrică prin – decuplarea comutatorului siguranței vizate sau deșurubarea completă a siguranței fuzibile sau – dezactivarea întrerupătorului FI (întrerupătorul de curent rezidual). ■ Dacă după repornirea/reînșurubarea siguranței sau a întrerupătorului de curent rezidual, plita tot nu poate fi pornită, apelați la personalul de specialitate sau la Serviciile pentru clienți.
Noul aragaz produce mirosuri și vapori în timpul funcționării.	Piese metalice sunt prevăzute cu un produs pentru îngrijire. De aceea, la prima utilizare a plitei, acestea vor degaja un miros slab și eventual vapori. Și prin încălzirea bobinelor de inducție se degajă miros în primele ore de funcționare. Cu fiecare utilizare, mirosul se reduce și în cele din urmă dispare complet. Mirosul și eventual aburul nu indică o eroare de conectare sau un defect al aparatului și nu sunt periculoase pentru sănătate.
După oprirea aparatului se aude un zgomot.	Ventilatorul de răcire va continua să funcționeze până când plita s-a răcit suficient, după care se va opri automat.

Problemă	Cauză posibilă și remediere
A pătruns lichid în hotă.	Lichidul a pătruns prin capacul grill-ului în hotă din cauza fierberii sau vărsării. În acest caz, partea inferioară a filtrului de grăsime și vana de colectare au capacitatea de a colecta împreună aproximativ 800 ml lichid. ■ Opriți hota. ■ Curățați filtrul de grăsime, vana de colectare, interiorul carcasei și compartimentul motorului ventilatorului (a se vedea capitolul „Curățare și îngrijire”). ■ Numai la regimul de recirculare ghidată a aerului sau funcționarea Plug&Play: schimbați filtrul de cărbune (a se vedea capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Schimbarea filtrului de cărbune”).
Puterea de evacuare s-a înrăutățit. A crescut zgomotul de aspirație.	Au fost aspirate obiecte (de ex. o lavetă) în hotă. ■ Opriți hota. ■ Scoateți filtrul de grăsime (a se consulta capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Scoaterea filtrului de grăsime”). ■ Scoateți obiectele din filtrul de grăsime.
Butonul cu senzor  se aprinde.	Filtrul cu carbon trebuie înlocuit. ■ Schimbați filtrul de cărbune (consultați capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Schimbarea filtrului de cărbune”). ■ Resetați contorul orelor de funcționare (vezi capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Resetarea contorului orelor de funcționare al filtrelor de cărbune”).
Butonul cu senzor  se aprinde.	Filtrul de grăsime trebuie curățat. ■ Curățați filtrul de grăsime și curățați-l conform descrierii din capitolul „Curățare și îngrijire”, secțiunea „Filtrul de grăsime”.
Butonul cu senzor  nu mai luminează.	Funcția Con@ctivity a hotei încorporate este dezactivată permanent. ■ Activați în programare funcția Con@ctivity a hotei încorporate (vezi capitolul „Ajustarea setărilor”).

Servicii pentru clienți

La www.miele.ro/service veți găsi informații despre cum să remediați singur defecțiunile și despre piesele de schimb Miele.

Contact în caz de defecțiuni

În cazul oricăror defecțiuni pe care nu le puteți remedia dumneavoastră, vă rugăm să contactați distribuitorul Miele sau Serviciile pentru clienți Miele.

Puteți să faceți o programare pentru o vizită de la Serviciul Clienți Miele online prin intermediul link-ului www.miele.ro/service.

Datele de contact ale Serviciului Clienți Miele sunt trecute la finalul acestor documente.

Serviciul Clienți va solicita ID-ul modelului și numărul de serie (SN). Ambele informații pot fi găsite pe plăcuța de date sau consultați capitolul „Utilizarea”, secțiunea „Afișarea datelor plitei”.

Plăcuță de date

Lipiți aici plăcuța de date inclusă Asigurați-vă că denumirea modelului corespunde informațiilor de pe spatele acestui document.

Garanție

Perioada de garanție este de 2 ani.

Mai multe informații puteți găsi în Condițiile de garanție livrate împreună cu produsul.

Date tehnice

Consum de putere în modul oprit	≤ 0,5 W
Timpul până la pornirea automată în modul oprit	10 Min.

Fișă de date

Fișele de date ale produselor pentru modelele descrise în aceste instrucțiuni de utilizare și instalare sunt atașate mai jos.

Informații despre plite de gătit electrice, de uz casnic

conform Regulamentului (UE) Nr. 66/2014

MIELE	
Denumire/identificator de model	KMDA 7272-1 FR, KMDA 7272-1 FL
Tipul de plită de gătit	Încastrabil
Numărul de zone și/sau suprafețe de gătit	4
Pentru zonele de gătit circulare: diametrul suprafeței utile per zonă de gătit Pentru zonele sau suprafețele de gătit necirculare: lungimea / lățimea suprafeței utile per zonă de gătit L/l	1. = Ø 110-220 mm 2. = Ø 100-190 mm 3. = Ø 110-220 mm 4. = Ø 100-190 mm
Consum de energie per zonă sau suprafață de gătit, calculat per kg ($EC_{\text{gătit electric}}$)	1. = 166,3 Wh/kg 2. = 170,7 Wh/kg 3. = 165,8 Wh/kg 4. = 183,5 Wh/kg
Consum de energie al plitei de gătit, calculat per kg ($EC_{\text{plită de gătit electrică}}$)	171,6 Wh/kg
- Inel cu dublu-circuit / față stânga / Inducție	
- Inel cu dublu-circuit / stânga spate / Inducție	
- Inel cu dublu-circuit / dreapta spate / Inducție	
- Inel cu dublu-circuit / dreapta față / Inducție	

Date tehnice

Fișa produsului pentru hote de bucătărie de uz casnic

conform Regulamentului Delegat (UE) nr.65/2014 și Regulamentului (UE) Nr. 66/2014

MIELE	
Denumire/identificator de model	KMDA 7272-1 FR, KM-DA 7272-1 FL
Consum anual de energie ($AEC_{hotă}$)	31,3 kWh/an
Clasă de eficiență energetică	A+
Indice de eficiență energetică ($EEL_{hotă}$)	37,8
Eficiență fluido-dinamică ($FDE_{hotă}$)	35,6
Clasa de eficiență fluido-dinamică	
A (eficiență maximă) până la G (eficiență minimă)	A
Eficiența iluminării ($LE_{hotă}$)	0,0 lx/W
Clasa de eficiență a iluminării	
A (eficiență maximă) până la G (eficiență minimă)	NA
Eficiența de filtrare a grăsimilor	95,1%
Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor	
A (eficiență maximă) până la G (eficiență minimă)	A
Flux nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă	321,3 m ³ /h
Debit de aer (turație min.)	205 m ³ /h
Debit de aer (turație max.)	533 m ³ /h
Debit de aer (mod intensiv sau accelerat)	606 m ³ /h
Debit de aer max. (Q_{max})	605,0 m ³ /h
Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă	490 Pa
Putere acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer (turație min.)	41 dB
Putere acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer (turație max.)	64 dB
Putere acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer (mod intensiv sau accelerat)	68 dB
Putere electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă	122,7 W
Consum de putere în modul standby (P_s)	0,22 W
Putere nominală a sistemului de iluminat	W
Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit	lx
Factor de creștere în timp	0,7

România
Miele Appliances S.R.L.
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
sector 1, București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, etaj 5
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail info@miele.ro

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

KMDA 7272-1 FR, KMDA 7272-1 FL

ro-RO

M.-Nr. 13 020 520 / 00 / 002